



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Rapporto di gestione del Consiglio federale 2009

Parte II

10.001 / II

Rapporto del Consiglio federale sulla sua gestione 2009 – parte II

Decreto del Consiglio federale del 17 febbraio 2010

Introduzione.....	3
Cancelleria federale	4
Dipartimento degli affari esteri.....	7
Dipartimento dell'interno.....	18
Dipartimento di giustizia e polizia	26
Dipartimento della difesa, della protezione della popolazione e dello sport	32
Dipartimento delle finanze	44
Dipartimento dell'economia	51
Dipartimento dell'ambiente, dei trasporti, dell'energia e delle comunicazioni.....	62

Editore: Cancelleria federale svizzera
ISSN: 1663-1323
N. art. 101.131.I

Distribuzione: UFCL, Vendita delle pubblicazioni federali, CH-3000 Berna
www.bundespublikationen.admin.ch
Disponibile anche su Internet: www.admin.ch

Introduzione

Secondo l'articolo 51 della legge del 21 marzo 1997 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (LOGA), i dipartimenti, i gruppi e gli uffici pianificano la loro attività nell'ambito delle pianificazioni generali del Consiglio federale: in merito, i Dipartimenti prima dell'inizio dell'anno comunicano i loro obiettivi annuali alla Cancelleria federale, che essa sottopone globalmente per conoscenza al Consiglio federale. In questo contesto, i dipartimenti devono garantire il coordinamento materiale dei loro obiettivi annuali con gli obiettivi annuali del Consiglio federale.

Gli obiettivi annuali dei singoli dipartimenti vengono concretati di volta in volta per mezzo di un catalogo di obiettivi e provvedimenti: in tal modo si crea la base adeguata per un confronto tra la situazione attuale e quella auspicata alla fine dell'anno amministrativo.

Spiegazione dei segni:

* in base agli obiettivi del Consiglio federale per il 2009

Cancelleria federale

Obiettivo 1: Adempimento ottimale dei compiti di stato maggiore

Ampiamente realizzato

► **La qualità dei prodotti e degli strumenti esistenti e il loro costante adeguamento alle nuove esigenze sono assicurati.**

Le misure necessarie per assicurare un'elevata qualità dei prodotti sono adottate. Gli strumenti esistenti per adempiere i compiti di stato maggiore sono costantemente adeguati e/o ottimizzati; sono stati inoltre introdotti nuovi strumenti (controllo elettronico degli affari come complemento a GEVER). Negli ultimi mesi le condizioni necessarie per raggiungere gli obiettivi si sono rivelate incoerenti. Occorre quindi procedere ad ampi adeguamenti.

► **Viene elaborato e attuato un concetto di sicurezza esaustivo per la Cancelleria federale (inclusi i settori della sicurezza delle persone, della protezione di infrastrutture/impianti, dati e informazioni, della sicurezza dell'informazione e dei dati e della gestione dei rischi).**

L'esaustivo concetto di sicurezza, inclusi tutti i moduli citati, è stato elaborato e approvato dalla direzione della CaF. Visto il ritardo con cui il concetto è stato approvato, l'attuazione avverrà nel corso del prossimo anno. L'attuazione finale è prevista negli obiettivi 2010.

Obiettivo 2: Importanti progressi verso il governo elettronico

Ampiamente realizzato

► **Le sperimentazioni in corso per il voto elettronico sono sviluppate in modo controllato.**

Nel settembre 2009, nel Cantone di Ginevra tutti gli Svizzeri all'estero aventi diritto di voto hanno potuto utilizzare il voto elettronico e nel novembre 2009 Ginevra ha offerto per la prima volta la possibilità di utilizzare il suo sistema di voto elettronico anche ai cittadini svizzeri all'estero di Basilea città. In entrambi i Cantoni gli Svizzeri all'estero hanno dimostrato un interesse particolarmente marcato; il numero di elettori che hanno utilizzato questa nuova possibilità di voto era nettamente superiore alla media. Anche i Cantoni di Berna, Lucerna, Uri e Vaud si sono detti interessati alla possibilità di utilizzare il sistema ginevrino e hanno avviato trattative a tal fine. Nel corso dell'anno in rassegna, i Cantoni di Friburgo, Soletta, Sciaffusa, San Gallo, Grigioni, Argovia e Turgovia si sono riuniti in un consorzio e hanno concluso con il Cantone di Zurigo un contratto di licenza per l'utilizzazione di una copia di sistema da parte dei loro cittadini all'estero aventi diritto di voto. Attualmente, gli otto Cantoni stanno elaborando norme comuni sull'utilizzazione del sistema di voto elettronico.

► **I Cantoni vengono sostenuti attivamente nell'armonizzazione del catalogo elettorale per il voto elettronico.**

In un gruppo di lavoro coordinato dalla Cancelleria federale, i Cantoni hanno elaborato insieme le possibili soluzioni e discusso dei relativi vantaggi e svantaggi, tanto che alla fine di giugno quasi tutti i Cantoni avevano adeguato le loro normative alle prescrizioni federali. La collaborazione è sfociata per lo più in modo uniforme in trattative per trovare soluzioni che permettano agli elettori svizzeri all'estero di utilizzare il voto elettronico.

► **Sono definiti un inventario unitario e una banca dati di riferimento dei servizi pubblici (parti integranti della Strategia di e-government Svizzera).**

L'inventario e la banca dati di riferimento dei servizi pubblici sono parti importanti della Strategia di e-government Svizzera poiché assicurano la comunicazione reciproca tra le diverse applicazioni di e-government. Nel corso del 2009, tutte le norme sono state elaborate e trasmesse all'associazione eCH che ne ha bisogno per poter allestire, gestire e sviluppare l'inventario dei servizi quale banca dati di riferimento.

► **Le questioni finanziarie, progettuali, relative al personale e metodologiche per la procedura da seguire nel progetto «GEVER Confederazione» sono chiarite e decise dalle istanze competenti.**

L'organizzazione del programma GEVER Confederazione è stata approvata dalla Conferenza dei segretari generali il 27 marzo 2009. Nelle sedute del 19 e 21 giugno 2009 il comitato del programma GEVER Confederazione ha approvato le due proposte di progetti «Valorizzazione e declassamento» e «Processi sovradipartimentali». Lo stato maggiore del programma GEVER Confederazione è completo dal 1° settembre 2009 e il Consiglio informatico della Confederazione ha approvato, il 26 ottobre 2009, i mezzi finanziari per i lavori principali del programma per l'anno 2010.

► **Le interfacce tra i progetti «GEVER CaF» e rispettivamente «Processi sovradipartimentali» (GEVER X) e «GEVER Confederazione» sono chiarite e illustrate nei progetti dettagliati.**

Il progetto «GEVER X» (Processi sovradipartimentali) è parte del Programma GEVER Confederazione sotto il titolo «PSD» o «Processi sovradipartimentali». Con la rappresentazione grafica dei processi PSD e la sua adozione da parte del comitato del programma GEVER Confederazione e della Conferenza dei segretari generali, il 14 dicembre 2009 le interfacce tra GEVER CaF e GEVER PSD sono definitivamente chiarite. Il coordinamento tra GEVER CaF e GEVER Confederazione è garantito dalla partecipazione dei rappresentanti di entrambi i progetti ai rispettivi comitati di progetto. La partecipazione attiva dei collaboratori del progetto GEVER CaF ai diversi progetti parziali di GEVER Confederazione permette inoltre di identificare e chiarire tempestivamente eventuali altre interfacce.

- ▶ **La realizzazione del progetto «Rinnovamento dell'applicazione CPU» è conclusa.**
Il progetto non è avanzato secondo i piani previsti inizialmente. Dapprima ritardato da un ricorso che ne ha bloccato l'avvio, ha in seguito accumulato altri problemi, legati soprattutto alla complessità del sistema, che hanno comportato il rinvio del termine. Secondo la pianificazione attuale, il progetto dovrebbe poter essere concluso entro la fine del 2010. Attualmente è in una fase cruciale, ossia di approvazione della concezione dettagliata e di avvio della seconda fase di realizzazione.

Obiettivo 3: Sostegno a Confederazione e Cantoni nella gestione delle crisi e nella comunicazione delle crisi

Parzialmente realizzato

- ▶ **La Centrale d'informazione della Confederazione (Infopool) è impiegata totalmente o parzialmente e il relativo accordo con i dipartimenti è aggiornato tempestivamente prima dell'inizio dell'Esercizio di condotta strategica 2009 (ECS 2009).**
La Centrale d'informazione della Confederazione non è ancora impiegata poiché non è uno strumento idoneo a un esercizio di questo tipo. Per contro, i gruppi comunicazione di tutti i dipartimenti sono impegnati nell'ECS 2009. Il coordinamento si è svolto tra il vicescancelliere, i capi dell'informazione e lo stato maggiore di crisi Comunicazione. Infopool sarà utilizzata nel caso in cui un singolo dipartimento abbia problemi di capacità.
- ▶ **La concezione per la valutazione dell'ECS 2009 è disponibile puntualmente.**
La concezione per la valutazione dell'ECS 09, parte integrante della concezione dettagliata ECS 09, è stata adottata il 25 maggio 2009 dalla Conferenza dei segretari generali.
- ▶ **L'ECS 2009 viene realizzato.**
L'ECS 09 è stato realizzato secondo i piani e il Consiglio federale è stato informato sullo svolgimento e sulle prime esperienze mediante una nota informativa.

Dipartimento degli affari esteri

Obiettivo 1: Consolidamento delle relazioni con l'UE

Ampiamente realizzato

- ▶ **La decisione di rinnovo dell'accordo sulla libera circolazione delle persone è stata notificata all'UE dal Consiglio federale.***

La conclusione della procedura d'approvazione per il rinnovo dell'accordo sulla libera circolazione delle persone (e la sua estensione a Romania e Bulgaria) è stata notificata all'UE il 5 maggio 2009.

- ▶ **Il protocollo II relativo all'estensione dell'accordo sulla libera circolazione delle persone è stato ratificato dal Consiglio federale.***

Il Parlamento ha raggruppato e approvato in un decreto federale l'estensione a Bulgaria e Romania (protocollo II) e il rinnovo dell'accordo sulla libera circolazione. Contro questo decreto è stato lanciato il referendum. Il Popolo si è espresso l'8 febbraio 2009 a favore del rinnovo e dell'estensione dell'accordo sulla libera circolazione delle persone a Romania e Bulgaria. La decisione è stata notificata all'UE il 5 maggio 2009 e il protocollo II è entrato in vigore il 1° giugno 2009.

- ▶ **Il messaggio sul credito quadro relativo al contributo della Svizzera alla riduzione delle disparità economiche e sociali nell'UE allargata in favore della Bulgaria e della Romania è stato licenziato dal Consiglio federale.***

Il Consiglio federale ha licenziato il messaggio il 5 giugno 2009.

- ▶ **Il messaggio concernente l'approvazione di un emendamento all'accordo riguardante l'agevolazione dei controlli e delle formalità nei trasporti di merci è stato licenziato dal Consiglio federale.***

Il Consiglio federale ha licenziato il messaggio il 27 novembre 2009.

- ▶ **I negoziati nel settore dell'elettricità sono stati portati avanti e, se del caso, conclusi.**

Nel luglio 2009 si è tenuta un'altra tornata negoziale. Inoltre vi sono state anche discussioni periodiche con l'UE a livello di gruppi di lavoro.

- ▶ **Negoziati nel settore agroalimentare e in quello della sanità pubblica sono stati avviati.**

I negoziati sono stati avviati il 4 novembre 2008. Nell'anno in rassegna si sono tenuti diverse tornate negoziali e incontri d'esperti.

- ▶ **Progetti di mandati negoziali nei dossier «Galileo», «Scambio delle quote di emissioni di gas a effetto serra», «Cooperazione tecnica con l'Agenzia europea per la difesa» e «Agevolazione della partecipazione a operazioni di promozione della pace dell'UE» sono stati sottoposti per decisione al Consiglio federale.**

Il 13 marzo 2009 il Consiglio federale ha licenziato il mandato concernente la partecipazione della Svizzera ai programmi europei nel settore della navigazione satellitare globale (*Galileo* e *EGNOS*). Conclusa la consultazione delle Commissioni della politica estera, il mandato è da metà maggio nella versione definitiva. Riguardo allo *scambio di quote di emissioni* nell'estate 2009, si è tenuta un'altra tornata di discussioni esplorative. Inoltre anche a livello ministeriale è stato espresso interesse per l'avvio di negoziati. Il Consiglio federale aveva licenziato il mandato il 16 dicembre 2006.

Il mandato concernente l'avvio della cooperazione con l'*Agenzia europea per la difesa (AED)* è stato elaborato e approvato il 16 dicembre 2009 dal Consiglio federale (previa consultazione delle Commissioni della politica estera).

Il mandato concernente l'*agevolazione della partecipazione della Svizzera a operazioni di promozione della pace dell'UE* è stato elaborato. A causa dei lavori in corso per il nuovo rapporto sulla politica di sicurezza non è ancora stato possibile sottoporre questo mandato al Consiglio federale.

- ▶ **I negoziati in vista di un accordo nel settore dell'educazione, della formazione professionale e della gioventù sono stati conclusi.***

È stato possibile concludere i negoziati il 6 agosto 2009 con la parafatura del testo.

- ▶ **Accordi quadro bilaterali sull'implementazione del contributo della Svizzera alla riduzione delle disparità economiche e sociali nell'UE allargata sono stati conclusi con la Bulgaria e la Romania.***

Non è stato ancora possibile realizzare il provvedimento perché il Consiglio federale ha licenziato il messaggio sul credito quadro soltanto il 5 luglio 2009.

- ▶ **L'acquis di Schengen è stato pienamente applicato, ivi compreso negli aeroporti.***

La Svizzera è operativa nello spazio Schengen/Dublino dal 12 dicembre 2008. Negli aeroporti svizzeri i controlli delle persone per i voli nello spazio Schengen sono stati aboliti il 29 marzo 2009. La Svizzera partecipa così a tutti gli effetti alla cooperazione di Schengen/Dublino.

- ▶ **Le discussioni con l'UE riguardanti il dossier «MEDIA» (programma dell'UE mirante a sostenere l'industria audiovisiva europea) sono state concluse e il messaggio è stato licenziato dal Consiglio federale.***

Le discussioni con l'UE nel settore MEDIA sono state concluse a metà maggio 2008 e il messaggio aggiuntivo concernente l'accordo MEDIA è stato approvato dal Consiglio federale il 26 novembre 2008. Il Parlamento ha approvato l'Accordo MEDIA e il suo finanziamento il 12 giugno 2009. Il Consiglio federale l'ha ratificato il 4 dicembre 2009.

- ▶ **Le discussioni esplorative con l'UE riguardanti il regolamento sulle sostanze chimiche REACH (Registration, Evaluation, Authorisation and Chemicals; registrazione, valutazione, autorizzazione e restrizione delle sostanze chimiche) sono state concluse e un rapporto è stato presentato al Consiglio federale.***

Nel corso del 2009, nel quadro di tre incontri, si sono tenuti dei colloqui esplorativi con l'UE sul nuovo regolamento REACH. Tuttavia, importanti aspetti concernenti i punti chiave di un possibile accordo nel settore dei prodotti chimici non hanno ancora potuto essere chiariti. L'esplorazione e i chiarimenti si protrarranno quindi ulteriormente.

Obiettivo 2: Impegno della Svizzera in favore dei diritti umani e del diritto internazionale umanitario

Non realizzato

- ▶ **Il messaggio che approva la convenzione del 30 maggio 2008 sulle munizioni a grappolo è stato licenziato dal Consiglio federale.***

Non è stato possibile svolgere la procedura di consultazione e licenziare il messaggio che approva la convenzione del 30 maggio 2008 sulle munizioni a grappolo come pianificato. L'esame approfondito di diverse questioni sull'attuazione dell'accordo ha richiesto più tempo del previsto.

- ▶ **Il rapporto in adempimento del postulato della Commissione della politica estera CS «Il diritto internazionale umanitario e i conflitti armati in corso» è stato approvato dal Consiglio federale.**

Il rapporto non ha potuto essere approvato. Per la conclusione del rapporto sono necessari l'elaborazione delle risultanze della Conferenza sul 60° anniversario delle Convenzioni di Ginevra del 9/10 novembre 2009 e il coordinamento con lavori in corso del CICR sui conflitti armati non internazionali.

- ▶ **Il secondo e terzo rapporto della Svizzera sull'attuazione della Convenzione sui diritti del fanciullo sono stati approvati.**

È disponibile una bozza del rapporto. A causa dei numerosi impegni nel corso dell'anno in rassegna non è stato possibile svolgere la consultazione tecnica e la successiva rielaborazione e nemmeno la consultazione degli uffici.

- ▶ **Il rapporto in adempimento del postulato Gutzwiller 07.3459, o eventualmente un messaggio su un possibile adeguamento del diritto vigente nell'ambito dell'assistenza giudiziaria ai «Failing States», è stato approvato.**

Sulla base di un'analisi dell'adeguamento del quadro giuridico il 5 dicembre 2008 il Consiglio federale ha incaricato il DFAE di elaborare un relativo progetto di legge. Questo progetto di legge e il relativo rapporto esplicativo è stato elaborato da un gruppo di lavoro interdipartimentale sotto la guida della Direzione del diritto internazionale pubblico. Anche se per poco il Consiglio federale non ha potuto avviare la procedura di consultazione nell'anno in rassegna.

- ▶ **I preparativi per la presidenza della Svizzera nel Comitato dei Ministri del Consiglio d'Europa, presidenza che inizierà nel novembre del 2009, sono diretti e coordinati dal DFAE in seno all'Amministrazione federale e al di fuori di essa.**

Il 18 novembre 2009 la Svizzera ha assunto a Strasburgo la presidenza del Comitato dei Ministri del Consiglio d'Europa. I preparativi sono stati condotti e coordinati con successo dal DFAE in stretto coordinamento con la rappresentanza permanente presso il Consiglio d'Europa, altri servizi federali, i Servizi del Parlamento e anche servizi esterni all'Amministrazione federale (incluso il Consiglio d'Europa di Strasburgo).

Obiettivo 3: Promozione della pace e prevenzione dei conflitti

Realizzato

- ▶ **Il Consiglio federale ha preso conoscenza del rapporto annuale sull'utilizzazione del credito quadro 2008–2011 e dei progressi compiuti nei settori della promozione civile della pace e del rafforzamento dei diritti dell'uomo.***

Nel 2009 il DFAE non ha presentato al Consiglio federale un rapporto annuale separato sull'utilizzazione del credito quadro 2008–2011 relativo alla prosecuzione delle misure di promozione civile della pace e di rafforzamento dei diritti dell'uomo. I progressi compiuti in questo campo sono stati illustrati nel Rapporto sulla politica estera 2009 del Consiglio federale licenziato il 2 settembre 2009.

- ▶ **La strategia per la protezione dei civili nei conflitti armati è stata attuata.**

La strategia è stata approvata dalla responsabile del DFAE nell'aprile 2009 e la sua attuazione è iniziata sia nella Centrale che sul terreno.

- ▶ **La Svizzera ha partecipato ad alto livello al secondo Forum annuale dell'Alleanza delle civiltà (Istanbul, 2–3 aprile 2009). Forte della sua esperienza nel settore religioni-politica-conflitti, ha consolidato il suo profilo internazionale in questo contesto grazie alla sua perizia e a contributi concreti mirati.**

La Svizzera era presente al Forum con la responsabile del DFAE e ha presentato la sua iniziativa per la creazione di piattaforme tematiche di dialogo.

- ▶ **Assieme ad altri Stati, la Svizzera si è impegnata per l'attuazione dell'Agenda per la dignità e i diritti dell'uomo (Agenda for Human Dignity and Rights), un'iniziativa da essa lanciata a Ginevra nel dicembre del 2008, in commemorazione del 60° anniversario della Dichiarazione universale dei diritti dell'uomo. L'Agenda verte sui sette temi che la comunità internazionale dovrebbe trattare prioritariamente nel settore dei diritti dell'uomo.**

Nel 2009 il gruppo di eminenti personalità – designate dal DFAE, ma che operano in totale indipendenza – si è ulteriormente prodigato per dare visibilità all'Agenda e ampliarne il campo tematico. Su sua proposta, il DFAE ha invitato diversi Paesi ad appoggiare attivamente l'iniziativa. Sul piano interno, i temi dell'Agenda ai quali la Svizzera darà la priorità devono ancora essere fissati.

Obiettivo 4: Promozione dell'efficacia e della trasparenza in seno al sistema delle Nazioni Unite

Realizzato

- ▶ **La Svizzera ha contribuito al consolidamento degli strumenti del Consiglio dei diritti dell'uomo e al rafforzamento della posizione dell'Alto Commissariato per i Diritti dell'uomo.**

La Svizzera ha avviato con un gruppo di Stati amici, di ONG, di centri accademici e l'Alto Commissariato un processo per rafforzare la capacità d'allarme precoce del Consiglio dei Diritti dell'uomo per fronteggiare situazioni preoccupanti per quanto riguarda i diritti umani.

- ▶ **La Svizzera ha fornito contributi costruttivi nel quadro della riforma del Consiglio di sicurezza, in particolare per quanto riguarda i suoi metodi di lavoro.**

Nell'aprile 2009 la Svizzera ha elaborato con i suoi partner del gruppo S-5 (Costa Rica, Giordania, Liechtenstein, Singapore) nuove proposte e le ha approfondite in un dialogo diretto con gli Stati del Consiglio di sicurezza.

- ▶ **La Svizzera si è impegnata a favore del rafforzamento delle capacità di gestione e di un miglioramento del buon governo delle Nazioni Unite.**

Nell'aprile 2009 la Svizzera ha sostenuto una seduta di clausura nella quale sono stati esaminati con importanti Stati membri possibili migliorie nell'allestimento del budget. Assumendo la direzione dell'organo di gestione budgetaria e amministrativa delle Nazioni Unite, la Svizzera si è ulteriormente profilata sulle questioni gestionali e di buon governo.

Obiettivo 5: Consolidamento del ruolo della Svizzera quale Stato ospite

Non realizzato

- ▶ **Il Consiglio federale ha approvato il secondo dei tre messaggi relativi alla realizzazione del progetto immobiliare di sito unico dell'OMC a Ginevra.***

Il Consiglio federale ha licenziato il messaggio il 29 maggio 2009.

- ▶ **Le raccomandazioni del Consiglio federale in seguito all'esame del documento interlocutorio del DFAE «Politica di Stato ospite della Svizzera: situazione attuale e prospettive» sono state attuate.**

Il documento interlocutorio non è stato sottoposto al Consiglio federale perché il tema è già stato trattato nel Rapporto sulla politica estera 2009 (pagg. 171-176).

- ▶ **Il Consiglio federale ha approvato l'ordinanza sui domestici privati (titolo provvisorio) in applicazione della legge del 22 giugno 2007 sullo Stato ospite.**

Il progetto d'ordinanza è stato elaborato, ma non ancora sottoposto al Consiglio federale perché era necessario attendere l'esito della mozione Lumengo 09.3194 che chiedeva il diritto al ricongiungimento familiare per i domestici privati. La mozione è stata respinta il 24 novembre 2009 dal Consiglio nazionale.

Obiettivo 6: Rafforzamento della presenza della Svizzera nell'ONU e nelle organizzazioni internazionali

Realizzato

- ▶ **Per assicurare la rappresentanza svizzera negli organi direttivi dell'ONU e delle organizzazioni internazionali viene ulteriormente sviluppato lo strumento informatico (ELECTIONS).**

La versione migliorata ed estesa alla rete di rappresentanze all'estero dello strumento informatico (ELECTIONS) per sostenere in modo più efficace le candidature della Svizzera negli organi direttivi delle organizzazioni internazionali è stata messa in funzione il 1° luglio 2009.

- ▶ **L'ampliamento degli strumenti informatici per le candidature, con un'applicazione integrativa per promuovere la presenza nelle segreterie e negli organi di esecuzione delle organizzazioni internazionali è stato esaminato ed è stata presa una decisione in merito.**

La fattibilità e il finanziamento di una piattaforma Internet integrativa per promuovere la presenza della Svizzera nelle segreterie e negli organi di esecuzione delle organizzazioni internazionali sono stati valutati e la decisione sull'esame dell'attuazione concreta nel 2010 è stata presa a fine giugno 2009.

Obiettivo 7: Rafforzamento della rete di relazioni bilaterale

Realizzato

- ▶ **Le dichiarazioni d'intenti (MoU) sull'approfondimento e la sistematizzazione delle relazioni bilaterali con diversi Paesi partner sono state attuate.**

USA: a seguito dell'entrata in carica del presidente Obama vi sono stati nel 2009 diversi contatti bilaterali ad alto livello, tra i quali gli incontri del 6 marzo e del 31 luglio 2009 tra la responsabile del DFAE e la segretaria di Stato Clinton. Negli incontri tra il segretario di Stato agli affari esteri svizzero e il suo omologo americano è stata esaminata l'attuazione del *Memorandum of Understanding Establishing a Framework for Intensified Cooperation*. Una seconda seduta del *Joint Working Group* si è tenuta tra esperti il 13/14 maggio 2009.

Brasile: il *Memorandum of Understanding* concernente il quadro di partenariato strategico siglato nel 2008 ha portato a un'intensificazione degli scambi soprattutto nel settore del disarmo e della non proliferazione nucleare, nonché nella collaborazione tripartita in materia di aiuto umanitario, di cooperazione allo sviluppo e di sicurezza umanitaria. L'introduzione del meccanismo di dialogo politico regolare previsto nel quadro del partenariato strategico è differito al 2010 a seguito di un cambiamento di programma da parte del Brasile.

Sudafrica: nell'ambito del *Memorandum of Understanding* del 2008 inteso a rafforzare la collaborazione reciproca, nel dicembre 2009 si è tenuta a Pretoria la seconda tornata di consultazioni ad alto livello con il Sudafrica sotto la direzione del segretario di Stato. L'incontro ha permesso di rinsaldare le ottime relazioni e di individuare nuovi settori nei quali consolidare e approfondire ulteriormente la collaborazione, ad esempio la cooperazione allo sviluppo trilaterale, il promovi-

mento della pace o il disarmo. Nel settembre 2009 si sono tenute sempre a Pretoria gli incontri annuali degli esperti sulla cooperazione allo sviluppo
Russia: i contatti bilaterali sono stati intensificati, soprattutto sulla base della dichiarazione d'intenti che mira a rafforzare le relazioni bilaterali siglata nel 2007. Nel 2009 si sono tenute 18 consultazioni su svariati temi. Oltre all'evento della visita di Stato in Svizzera del presidente della Federazione Russa Medvedev in settembre - la prima visita ufficiale di un capo di Stato russo nel nostro Paese - si sono tenuti diversi incontri tra la responsabile del DFAE e il ministro degli affari esteri russo Lavrov. Il mandato conferito alla Svizzera di rappresentare i suoi interessi in Georgia, in vigore dal 5 marzo 2009, testimonia la fiducia riposta dalla Russia nella diplomazia svizzera.

Cina: nel gennaio 2009 una delegazione governativa di quattro consiglieri federali ha ricevuto a Berna il ministro cinese Wen Jiabao. Durante l'incontro sono state affrontate le principali questioni del *Memorandum of Understanding on Promoting Dialogue and Cooperation* siglato nel 2007 ed è stata concordata l'ulteriore collaborazione soprattutto nel campo della scienza e della tecnologia e in vista di un accordo bilaterale di libero scambio.

Giappone: oltre all'entrata in vigore il 1° settembre 2009 dell'accordo di libero scambio e di partenariato economico, l'anno in rassegna è stato contraddistinto da un'intensificazione dei contatti politici. Nel corso di due incontri ad alto rango il segretario di Stato del Dipartimento federale degli affari esteri ha deciso con il Giappone di condurre un dialogo politico e di rafforzare la collaborazione su questioni multilaterali come il disarmo, i diritti umani e le riforme dell'ONU.

India: nell'anno in rassegna è stata condotta a New Delhi una nuova tornata di consultazioni politiche con l'India sotto la direzione del segretario di Stato. Nel quadro di queste discussioni è stata approfondita la cooperazione confermata nel 2008 in occasione del 60° anniversario delle relazioni bilaterali.

Obiettivo 8: Sostegno alle strategie di riduzione della povertà nei Paesi prioritari

Realizzato

► La concentrazione su 12 Paesi e regioni prioritari è stata attuata a fasi successive.

Per il Bhutan, l'Ecuador, l'India, il Pakistan e il Perù sono stati elaborati scenari in vista del ritiro e la loro attuazione è stata avviata. I mezzi che si liberano dal ritiro da questi 5 Paesi prioritari sono destinati ai restanti 12 Paesi e regioni prioritari.

► Il sostegno alle strategie nazionali di riduzione della povertà e la graduale concentrazione su 3 temi per ogni Paese prioritario vengono portati avanti.

La concentrazione della cooperazione allo sviluppo su tre temi per ogni Paese rientra nella rielaborazione delle strategie di cooperazione della DSC. Le strategie di cooperazione rielaborate si concentrano su tre temi prioritari ai quali è destinato almeno il 90 per cento dei mezzi.

- ▶ **Per 5 Paesi prioritari (Bhutan, Ecuador, India, Pakistan, Perù) sono stati elaborati scenari in vista del ritiro.**

Per tutti i 5 Paesi prioritari sono stati elaborati scenari in vista del ritiro e la loro attuazione è stata avviata. Il ritiro dall'Ecuador è stato completato a fine 2009. In India, Pakistan e Perù i programmi della cooperazione bilaterale saranno conclusi entro fine 2011. Dal 1° gennaio 2012 il Bhutan non sarà più un Paese prioritario.

Obiettivo 9: Sostegno a determinati Paesi o regioni che presentano scarsa governabilità, conflitti e rischi per la sicurezza

Realizzato

- ▶ **Il contributo della cooperazione allo sviluppo alla gestione dei rischi è realizzato in modo complementare mediante gli strumenti dell'aiuto umanitario e del promovimento della pace.**

Nell'agosto 2009 è stata approvata una strategia globale per la regione dei Grandi Laghi volta a garantire il coordinamento degli interventi di aiuto umanitario, di cooperazione allo sviluppo nella regione e di promovimento della pace civile. Gli interventi sono rivolti a diversi Paesi toccati da crisi e conflitti. Nel Vicino Oriente la collaborazione tra l'aiuto umanitario e la cooperazione allo sviluppo è particolarmente intensa. La Svizzera ha preparato e condotto la *3 C Conference* sulla cooperazione interdipartimentale (*Whole-of-Government Approach*), che si è tenuta a Ginevra il 19/20 marzo 2009. L'approccio delle «3 C» (coerenza, coordinamento e complementarità) mira soprattutto a promuovere un impiego coerente degli strumenti di politica estera nei Paesi e nelle regioni dove lo Stato è debole.

- ▶ **Sono forniti i mezzi adeguati per programmi a tempo determinato in regioni (Grandi Laghi, Africa meridionale) e Paesi (Afghanistan, Mongolia, Cuba, Palestina).**

Per migliorare l'efficacia dell'aiuto allo sviluppo in Paesi e regioni dove lo Stato è debole, il piano finanziario per i programmi straordinari a tempo determinato è stato adeguato alle disposizioni del messaggio sull'aiuto al sud (massimo 10 milioni di franchi per anno e per programma straordinario).

- ▶ **Lo scenario in vista del ritiro per il programma straordinario nella Corea del Nord è stato elaborato.**

Lo scenario in vista del ritiro è elaborato e prevede il disimpegno progressivo da tutti i programmi e progetti entro il 2011. I programmi saranno chiusi o ceduti a partner coreani e/o internazionali.

Obiettivo 10: Contributo della Svizzera all'elaborazione di modelli di globalizzazione atti a promuovere lo sviluppo

Realizzato

► **L'elaborazione e le fasi di attuazione di 3 programmi globali (sicurezza alimentare, cambiamenti climatici, migrazione) hanno avuto luogo.**

Il programma Mutamento climatico è operativo. La Svizzera si è impegnata attivamente nell'ambito dei negoziati sulla Convenzione dell'ONU sul clima e ha avviato la collaborazione con Paesi di grande importanza regionale. L'indirizzo strategico del programma Sicurezza alimentare è stato chiarito e la sua attuazione avviata. L'impostazione strategica del programma Migrazione è in fase di elaborazione.

► **La cooperazione tripartita (Svizzera –Paese partner progredito – Paese prioritario povero o tra i più poveri) viene portata avanti.**

La cooperazione tripartita ha preso forma soprattutto nel programma globale Mutamento climatico (p.es. trasferimento tecnologico da istituzioni partner indiane verso il Sudafrica). Una dichiarazione d'intenti sui principi della cooperazione tripartita (Svizzera – Sudafrica – Paesi vicini) è stata elaborata.

► **Le istituzioni regionali e il loro ruolo nella promozione dello sviluppo sostenibile e dell'integrazione sono rafforzati.**

La cooperazione tra organizzazioni multilaterali e società civile è stata attuata soprattutto nel settore dello sviluppo rurale nell'Africa occidentale.

► **La perizia della Svizzera nell'ambito di partenariati multi-stakeholder, che le deriva dall'economia privata e dal settore pubblico, viene viepiù sfruttata.**

Una collaborazione con aziende svizzere è stata avviata soprattutto nei settori del mutamento climatico (riduzione degli inquinanti), dell'utilizzazione delle acque, della microfinanza e in altri ambiti tematici. Si punta in particolare a ricercare nuovi mercati e a coniugare il know-how specifico sulla politica di sviluppo e le esperienze nel settore privato. Sono stati promossi il trasferimento di tecnologie specializzate e la costituzione di nuove reti di relazioni.

Obiettivo 11: Coordinamento della politica di sviluppo nell'Amministrazione federale

Realizzato

► **La collaborazione in seno all'Amministrazione federale mediante la nuova impostazione del CISCI (Comitato interdipartimentale per lo sviluppo e la cooperazione internazionali) e la garanzia della complementarità dei diversi settori di compiti sono migliorati.***

Il CISCI è organizzato su due livelli: direttori degli uffici (2 volte all'anno) e specialisti tematici (4 volte all'anno). Il CISCI ha discusso temi come la sincronizzazione dei messaggi 2013–2015, la coerenza delle politiche svizzere o la revisione tra pari sulla cooperazione svizzera da parte dell'OCSE/CAS.

► **Il rapporto sui risultati della cooperazione svizzera allo sviluppo è stato pubblicato.***

Il rapporto annuale (DSC, SECO) 2008 ha presentato i risultati ottenuti nelle diverse regioni e con i diversi strumenti (aiuto multilaterale e bilaterale, cooperazione con i Paesi dell'Est e aiuto umanitario).

Obiettivo 12: Riorganizzazione del Dipartimento

Parzialmente realizzato

► **La gestione incentrata sui risultati continua a essere portata avanti alla Centrale e presso le rappresentanze all'estero.**

I progetti Vektor e VektorPlus hanno in particolare introdotto miglioramenti concreti e strumenti pratici. Con questi progetti sono state gettate le basi ed elaborati i primi strumenti per una gestione in seno al DFAE incentrata sui risultati. Le esperienze fatte con la gestione decentralizzata dei crediti e dei budget globali e con la gestione dei processi sono molto positive sotto il profilo dell'efficienza e dell'economicità. Questa modalità gestionale è stata estesa con successo alla Centrale di Berna e sarà rafforzata mediante il programma Vektor.

► **Le modifiche dell'ordinanza del 29 marzo 2000 sull'organizzazione (OOrg-DFAE) dovute alla riorganizzazione corrente sono state elaborate e l'ordinanza è stata adottata dal Consiglio federale.**

L'attuazione delle prime riforme ha comportato altre ristrutturazioni in seno al DFAE. Le modifiche richieste da questa ordinanza sono state pertanto rinviate al 2010 per tener conto dell'insieme delle modifiche.

► **Le modifiche istituzionali per le esigenze previste nel messaggio sulla continuazione della cooperazione tecnica e dell'aiuto finanziario a favore dei Paesi in sviluppo sono state attuate.**

Per rendere più efficace l'attuazione della politica di sviluppo della Confederazione la DSC ha effettuato nel 2008 una riorganizzazione. Dal 1° ottobre 2008 è operativa una nuova struttura. Nel 2009 la riorganizzazione mirava ad aumentare la presenza svizzera sul terreno. L'accorpamento di diversi servizi della DSC nel DFAE, vale a dire nel centro di servizi o nella Segreteria generale si svolge secondi i piani.

Obiettivo 13: Adeguamenti istituzionali riguardanti le esigenze del nuovo messaggio sull'aiuto al Sud e riorganizzazione della DSC; coordinamento della politica di sviluppo nell'Amministrazione federale

Realizzato

- ▶ **L'organizzazione e le modalità di lavoro della DSC sono trasparenti (chiara presentazione delle attività e dei risultati) e la gestione dei settori secondo la nuova impostazione è incentrata sui risultati.**

I processi di lavoro della DSC sono stati riorganizzati e, soprattutto, resi più trasparenti. Sono stati introdotti nuovi strumenti per rendere conto sui risultati raggiunti. Il rendiconto degli uffici esterni della DSC nell'ambito del rapporto annuale è stato migliorato. Il lavoro delle singole unità organizzative è stato uniformato alle direttive (obiettivi, indicatori, rapporto periodico). Il raggiungimento degli obiettivi è verificato ogni semestre nell'ambito del rapporto sulla gestione strategica della DSC ed eventualmente sono adottati i correttivi del caso.

- ▶ **L'armonizzazione tra le attività bilaterali, multilaterali e tematiche è migliorata.**

Con la riorganizzazione della DSC le attività bilaterali, tematiche e multilaterali sono state riunite sotto il profilo organizzativo. Il sostegno tematico avviene in rete.

- ▶ **La complementarità nella collaborazione tra la DSC e la SECO, che si basa sulla comprensione comune della politica di sviluppo unitaria della Confederazione, è garantita.**

Per l'attuazione della politica di sviluppo unitaria della Confederazione (1. lotta contro la povertà, 2. diminuzione dei rischi legati alla sicurezza, 3. globalizzazione capace di promuovere lo sviluppo) la DSC e la SECO hanno concluso alcune convenzioni. La SECO prosegue da sola il programma di cooperazione in Perù finora condotto congiuntamente. Nell'ambito dei temi prioritari sono stati definiti i rispettivi campi d'attività.

- ▶ **La fase 2 (Centrale – Uffici di cooperazione) della riorganizzazione è avviata.**

Gli standard necessari per la misurazione dei risultati sono stati definiti. Per snellire l'elaborazione sono stati fissati degli obiettivi di portfolio. Sono in fase di elaborazione ulteriori standard (modalità della cooperazione tra la Centrale e gli uffici esterni, strumenti di controllo).

- ▶ **Le convenzioni sulle prestazioni DSC – SG-DFAE e DSC – DRE sono attuate.**

Le convenzioni sulle prestazioni, che fissano le responsabilità, il contenuto e l'entità delle prestazioni da fornire annualmente, sono state approvate e attuate.

Dipartimento dell'interno

Obiettivo 1: Aiuto alle scuole universitarie e promozione della ricerca

Parzialmente realizzato

- ▶ **Il messaggio sulla legge federale sull'aiuto alle scuole universitarie e sul coordinamento nel settore svizzero universitario (LASU) è approvato.***
Il Consiglio federale ha approvato il messaggio concernente la legge federale sull'aiuto alle scuole universitarie e sul coordinamento nel settore universitario svizzero il 29 maggio 2009.
- ▶ **La consultazione sulla revisione della legge sulla ricerca è stata condotta e il Consiglio federale ha deciso in merito al seguito dei lavori.***
Il Consiglio federale ha posto in consultazione l'avamprogetto della legge federale sulla promozione della ricerca e dell'innovazione soltanto il 28 ottobre 2009, dopo che il Parlamento ha approvato, il 25 settembre 2009, la revisione parziale della legge sulla ricerca. Il Consiglio federale non ha potuto pertanto decidere in merito al seguito dei lavori.
- ▶ **Il messaggio sulla strategia nazionale per il calcolo e le reti ad alte prestazioni è approvato.***
Il Consiglio federale ha preso atto il 29 maggio 2009 del piano nazionale svizzero per il calcolo di grande potenza e la sua messa in rete HPCN e incaricato il DFI di attuarla. Il progetto e il relativo finanziamento durante il periodo corrente (2008-2011) sono stati illustrati nel messaggio concernente il preventivo 2010, e non in un messaggio separato, e approvati dalle Camere federali.

Obiettivo 2: Posizionamento della Svizzera nello spazio europeo della ricerca e dell'educazione

Parzialmente realizzato

- ▶ **Il messaggio sul finanziamento della partecipazione ufficiale della Svizzera ai programmi di educazione, formazione professionale e per la gioventù dell'UE fino al 2013 è approvato.***
L'accordo sulla partecipazione della Svizzera è stato parafatto il 6 agosto 2009. Il Consiglio federale ha approvato il messaggio il 2 settembre 2009.
- ▶ **Il messaggio sulla partecipazione della Svizzera alla costruzione di un laser europeo a elettroni liberi a raggi X (European XFEL GmbH) è approvato.**
Il messaggio non è ancora pronto. La firma della convenzione internazionale relativa alla costruzione e all'esercizio dell'impianto laser europeo a elettroni liberi a raggi X XFEL ha subito un ritardo di quasi 12 mesi rispetto alla pianificazione iniziale. Le trattative si sono concluse soltanto il 23 settembre 2009 con la parafatura del testo della convenzione. La convenzione, vincolante sul piano internazionale, è stata firmata il 30 novembre 2009. Con la firma della convenzione la Svizzera diventa socio della European XFEL GmbH.

Obiettivo 3: Politica scientifica svizzera

Parzialmente realizzato

- ▶ **Il rapporto del gruppo di lavoro interdipartimentale DFI/DFE/DFAE sulla politica scientifica bilaterale della Svizzera con i Paesi prioritari nel campo dell'educazione, della ricerca e dell'innovazione è approvato e sono stati definiti i punti focali e le priorità delle attività dei tre dipartimenti.**

Il gruppo di lavoro interdipartimentale ha rispettato la scadenza e presentato nel settembre 2009 la bozza consolidata del rapporto. Nella riunione del 28 settembre 2009 del gruppo di gestione strategica sono state avanzate proposte di modifica, attualmente al vaglio. Dati questi ulteriori chiarimenti, il Consiglio federale non ha potuto approvare il rapporto entro la fine del 2009.

Obiettivo 4: Introduzione di un numero unico d'identificazione delle imprese (UID)

Realizzato

- ▶ **Il messaggio e il disegno di legge concernente l'introduzione di un numero unico d'identificazione delle imprese sono approvati.***

Il Consiglio federale ha approvato e trasmesso alle Camere federali il messaggio concernente la legge federale sul numero d'identificazione delle imprese il 28 ottobre 2009.

Obiettivo 5: Risanare e stabilizzare il sistema delle assicurazioni sociali

Parzialmente realizzato

- ▶ **Il messaggio su un primo pacchetto di misure della 6ª revisione dell'assicurazione per l'invalidità (revisione 6a), che prevede il risanamento finanziario e la stabilizzazione a lungo termine dell'Al, è approvato.***

Il rapporto sulla consultazione e la bozza del messaggio sono pronti, ma non è ancora stato possibile sottoporli al Consiglio federale. L'esame degli oltre 150 pareri ha richiesto più tempo del previsto.

- ▶ **Il messaggio sulla revisione dell'assicurazione per l'invalidità, che prevede l'introduzione di una partecipazione alle spese d'assistenza per promuovere l'autonomia e la responsabilità individuale degli invalidi, è approvato.***

Il contributo per l'assistenza è parte integrante del primo pacchetto di misure della 6ª revisione dell'assicurazione per l'invalidità (revisione 6a). Il rapporto sulla consultazione e la bozza del messaggio sono pronti, ma non è ancora stato possibile sottoporli al Consiglio federale. L'esame degli oltre 150 pareri ha richiesto più tempo del previsto.

- ▶ **I lavori preparatori per rendere operativo un fondo separato dell'AI dal 1° gennaio 2010 sono conclusi.**

Avendo deciso il 12 giugno 2009 di rinviare di un anno la data di entrata in vigore del decreto federale relativo al finanziamento aggiuntivo temporaneo dell'AI mediante l'aumento delle aliquote IVA, il Parlamento ha dovuto modificare anche la legge sul risanamento dell'AI, ossia l'atto che istituisce il nuovo Fondo AI. I lavori preparatori per l'istituzione del Fondo AI sono pertanto stati sospesi in attesa della scadenza del termine di referendum. Se possibile, il Fondo AI verrà istituito il 1° gennaio 2011.

Obiettivo 6: Politica della gioventù e della famiglia

Realizzato

- ▶ **Il messaggio sulla revisione della legge federale sugli assegni familiari, che prevede la creazione della base legale necessaria all'allestimento di un registro nazionale centralizzato dei beneficiari, è approvato.***

Il Consiglio federale ha approvato il messaggio il 2 settembre 2009.

- ▶ **Il Consiglio federale ha approvato il progetto da porre in consultazione sulla revisione della legge sulle attività giovanili, che prevede principalmente di estendere la promozione delle attività giovanili alle attività giovanili aperte a tutti e di inserire nella legge il sostegno finanziario alla Sessione federale dei Giovani.**

Il Consiglio federale ha avviato la procedura di consultazione il 30 settembre 2009.

- ▶ **Il rapporto sulle possibili misure contro la violenza giovanile (in adempimento ai postulati Leuthard 03.3298, Amherd 06.3646 e Galladé 07.3665) è approvato.***

Il Consiglio federale ha approvato il rapporto il 20 maggio 2009.

Obiettivo 7: Elaborazione dei disciplinamenti in materia di medicina umana

Parzialmente realizzato

- ▶ **Il messaggio concernente la legge federale sulla ricerca sull'essere umano (legge sulla ricerca umana, LRUm), che concretizza l'omonimo articolo costituzionale 118a, è approvato.***

Il Consiglio federale ha approvato il disegno della legge federale sulla ricerca sull'essere umano e il relativo messaggio il 21 ottobre 2009.

- ▶ **I risultati della consultazione sulla revisione parziale della legge sui medicinali e i dispositivi medici (legge sugli agenti terapeutici, LATer) sono disponibili. Il Consiglio federale ha deciso in merito al seguito dei lavori.***

Dato che l'avamprogetto di revisione si è rivelato più ampio del previsto, è stato possibile avviare la procedura di consultazione relativa alla revisione ordinaria della legge sugli agenti terapeutici (2^a tappa) soltanto il 21 ottobre 2009. Il Consiglio federale non ha pertanto potuto decidere in merito al seguito dei lavori.

- ▶ **I risultati della consultazione sulla revisione della legge sulla medicina della procreazione volta all'autorizzazione della diagnostica preimpianto (DPI) sono disponibili. Il Consiglio federale ha deciso in merito al seguito dei lavori.***

I risultati della procedura di consultazione sono stati valutati e la bozza del rapporto di consultazione è pronta. Considerata la complessità della materia e l'elevato numero di riscontri, la preparazione della decisione sul seguito dei lavori ha richiesto più tempo del previsto. Il Consiglio federale non ha pertanto potuto decidere in merito al seguito dei lavori.

Obiettivo 8: Contenere i costi della salute – Promuovere la salute

Ampiamente realizzato

- ▶ **Il messaggio concernente la legge sulla prevenzione e sulla promozione della salute (legge sulla prevenzione) è approvato.***

Il Consiglio federale ha approvato il disegno della legge federale sulla prevenzione e sulla promozione della salute e il relativo messaggio il 30 settembre 2009.

- ▶ **Il messaggio concernente la legge federale sulle professioni psicologiche (LPPsi) è approvato.***

Il Consiglio federale ha approvato il disegno della legge federale sulle professioni psicologiche e il relativo messaggio il 30 settembre 2009.

- ▶ **Il DFI prepara, in collaborazione con il DFE, un dibattito di chiarimento del Consiglio federale sull'elaborazione di una legge sulle professioni sanitarie. Il dibattito dovrebbe tenersi contemporaneamente a quello sul messaggio concernente la legge federale sull'aiuto alle scuole universitarie e sul coordinamento nel settore svizzero universitario (LASU).**

Il documento elaborato congiuntamente dal DFI e dal DFE in vista del dibattito di chiarimento è pronto, ma non vi è più stato il tempo per sottoporlo ancora quest'anno al Consiglio federale.

Obiettivo 9: Nuovi progetti nel settore delle assicurazioni malattie

Parzialmente realizzato

► **Il messaggio concernente la revisione parziale della legge federale sull'assicurazione militare è approvato.***

Il Consiglio federale ha preso atto del rapporto sui risultati della procedura di consultazione relativa alla revisione della legge sull'assicurazione militare il 28 ottobre 2009 e deciso di sospendere la revisione finché la revisione della legge sull'assicurazione contro gli infortuni non sarà approvata dal Parlamento.

► **Accompagnamento dell'applicazione della revisione del finanziamento ospedaliero. In vista della prevista introduzione degli importi forfettari legati alle prestazioni, il Consiglio federale ha deciso in merito alla prima domanda di autorizzazione delle strutture tariffarie obbligatorie a livello nazionale di cui all'articolo 49 capoverso 1 LAMal.**

La domanda d'autorizzazione del contratto concernente la struttura tariffaria DRG (Diagnosis Related Groups) per il settore somatico acuto è stata presentata al Consiglio federale il 9 luglio 2009. La domanda non ha però soddisfatto le esigenze poste dalle pertinenti disposizioni d'ordinanza perché non includeva informazioni e documenti indispensabili per la decisione. Ai partner tariffari sono stati posti nuovi termini. Per questa ragione, il Consiglio federale non ha potuto rispettare il termine inizialmente previsto per l'approvazione dell'autorizzazione.

► **Il Dipartimento ha deciso in merito al seguito dei lavori relativi alla garanzia della qualità prevista nella legge sull'assicurazione malattie.**

Il Consiglio federale ha approvato il rapporto sulla strategia della garanzia della qualità il 28 ottobre 2009.

Obiettivo 10: Chiarimenti sull'estensione degli adeguamenti al diritto europeo in materia di prodotti chimici

Parzialmente realizzato

► **Il 1° giugno 2007 è entrato in vigore nell'UE il nuovo regolamento concernente la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche (REACH). I risultati degli incontri esplorativi con l'UE volti alla futura collaborazione tra la Svizzera e l'Agenzia europea per le sostanze chimiche sono disponibili. Il Consiglio federale ha deciso in merito al seguito dei lavori relativi a un eventuale adeguamento del diritto svizzero in materia di prodotti chimici.***

Nel corso del 2009, nel quadro di tre incontri, si sono tenuti dei colloqui esplorativi con l'UE sul nuovo regolamento REACH. Tuttavia, importanti aspetti concernenti i punti chiave di un possibile accordo nel settore dei prodotti chimici non hanno ancora potuto essere chiariti. L'esplorazione e i chiarimenti si protrarranno quindi ulteriormente.

► **L'organo di notifica per i prodotti chimici ha istituito, entro la metà del 2009, un centro di assistenza (helpdesk) per poter informare gli attori dell'economia svizzera sul nuovo e complesso diritto europeo in materia di prodotti chimici.**

Il centro di assistenza (helpdesk) è entrato in funzione all'inizio del 2009.

Obiettivo 11: Revisione della legge sulle derrate alimentari

Realizzato

- ▶ **La consultazione concernente la revisione parziale della legge sulle derrate alimentari è avviata.***

Il Consiglio federale ha avviato la procedura di consultazione concernente la revisione della legge sulle derrate alimentari il 1° luglio 2009.

Obiettivo 12: Governo d'impresa di MeteoSvizzera

Realizzato

- ▶ **Sulla base delle raccomandazioni formulate dal Controllo federale delle finanze nel rapporto di valutazione su MeteoSvizzera presentato nel luglio 2008 e le conclusioni tratte dal Consiglio federale, MeteoSvizzera ha avviato le prime misure. MeteoSvizzera prevede in particolare di analizzare gli aspetti concernenti la gestione strategica e il finanziamento e gli eventuali adeguamenti delle basi legali.**

Il Consiglio federale ha approvato il 16 dicembre 2009 le proposte di riforma dell'Ufficio federale di meteorologia e climatologia MeteoSvizzera formulate dal Dipartimento federale dell'interno. Con questa decisione di principio è stato definito l'orientamento futuro del servizio nazionale di meteorologia e climatologia.

Obiettivo 13: Piano d'azione per la gestione standardizzata dei dati e dei documenti elettronici nell'Amministrazione federale

Realizzato

- ▶ **La gestione dei requisiti inerenti ai prodotti standard GEVER è organizzata.**

L'Archivio federale svizzero ha elaborato il piano 2009 tenendo conto delle esigenze del Programma GEVER della Confederazione e del Consiglio informatico della Confederazione. L'elaborazione successiva è di competenza del Programma GEVER della Confederazione.

- ▶ **Le condizioni tecniche necessarie all'archiviazione dei dossier elettronici provenienti dai sistemi di gestione GEVER e delle banche dati relazionali (Archivio digitale) sono state realizzate.**

L'Archivio federale svizzero ha portato a termine il progetto «ARELDA» (dal tedesco «Archivierung von elektronischen Daten und Akten») e attivato l'archivio digitale. L'Archivio federale è ora in grado di riprendere, conservare nel tempo e mettere a disposizione i documenti digitali relativi agli affari della Confederazione, indipendentemente dai formati e dalle tecniche di salvataggio dei dati. Con questo traguardo sono state gettate le basi per archiviare, una volta concluso il Programma GEVER della Confederazione, i documenti in forma esclusivamente digitale.

Obiettivo 14: Promozione e mediazione della diversità culturale

Non realizzato

► **L'ordinanza relativa alla legge sulle lingue è approvata.**

Con decreto federale del 4 dicembre 2009, il Consiglio federale ha deciso di porre in vigore la legge federale del 5 ottobre 2007 sulle lingue nazionali e la comprensione tra le comunità linguistiche il 1° gennaio 2010. Contemporaneamente ha incaricato il DFI di sottoporgli la relativa ordinanza entro la fine di giugno 2010. L'attuazione della legge richiede una verifica approfondita all'interno dell'Amministrazione federale.

Obiettivo 15: Attuazione della Convenzione UNESCO per la salvaguardia del patrimonio culturale immateriale

Realizzato

► **Il processo di inventariazione del patrimonio culturale immateriale della Svizzera, condotto sotto la responsabilità congiunta di Confederazione e Cantoni, è avviato.**

La Confederazione e i Cantoni si sono accordati sull'organizzazione del progetto. Un gruppo della Scuola universitaria professionale di Lucerna è stato incaricato di preparare e coordinare l'inventariazione.

Obiettivo 16: Commento alla legge sulla parità dei sessi per la prassi giuridica

Realizzato

► **La versione aggiornata e ampliata del commento in lingua tedesca alla legge federale sulla parità dei sessi è pubblicata.**

Il nuovo commento è stato pubblicato il 15 maggio 2009.

Obiettivo 17: Informazione sulla Convenzione dell'ONU sull'eliminazione di tutte le forme di discriminazione contro le donne (CEDAW)

Realizzato

► **Il terzo rapporto periodico della Svizzera sull'attuazione della Convenzione è stato presentato al comitato ONU responsabile.**

La delegazione, composta di 11 rappresentanti, ha presentato il rapporto nazionale e risposto alle domande del comitato ONU il 27 luglio 2009.

Obiettivo 18: Approvazione di rapporti di base

Ampiamente realizzato

- ▶ **Il rapporto sulla strategia svizzera di lotta alla povertà (in adempimento alla mozione CSSS-N 06.3001) è approvato.***
Il rapporto non è ancora pronto perché devono esservi integrati i dati più recenti.
- ▶ **Il rapporto sulla conciliabilità tra famiglia e studio (in adempimento al postulato Fehr 06.3321) è approvato.***
Il Consiglio federale ha approvato il rapporto sulla conciliabilità tra studio e famiglia il 30 settembre 2009.
- ▶ **Il rapporto sulla garanzia della qualità nel quadro degli aiuti alle università (in adempimento al postulato David 05.3595) è approvato.***
Il Consiglio federale ha approvato il rapporto sulla garanzia della qualità e la concessione di aiuti finanziari alle università il 16 dicembre 2009.
- ▶ **Il rapporto finale sul controllo strategico ERT 2004–2007 (in adempimento al postulato Bruderer 05.3399) è approvato.***
Il Consiglio federale ha approvato il rapporto finale sul controllo strategico ERT 2004–2007 il 27 novembre 2009.
- ▶ **Il rapporto sulla carenza di personale specializzato nelle scienze naturali e tecniche (in adempimento ai postulati Fetz 05.3508, Hochreutener 07.3538, Recordon 07.3747 e Widmer 07.3810) è approvato.***
Dato che non erano disponibili dati su scala nazionale sulla carenza di personale specializzato nelle scienze naturali e tecniche, è stato necessario commissionare uno studio esterno. Questo studio ha subito ritardi, poiché il campo di ricerca è stato esteso per rispondere alle domande poste nell'interpellanza del Gruppo PPD-PEV-glp 08.3565. Il Consiglio federale ha inoltre deciso di integrare nel rapporto anche la richiesta del postulato Kiener Nellen 09.3930. Per questi motivi non è stato possibile ultimare e approvare il rapporto nel 2009.
- ▶ **Il rapporto sulle irregolarità nel conteggio dei giorni di servizio prestati per la protezione civile (in adempimento al postulato Commissione delle finanze CN 07.3778) è approvato.***
Il rapporto non è ancora pronto. Gli accertamenti sulle irregolarità avvenute nel conteggio dei giorni di servizio prestati per la protezione civile a danno delle indennità di perdita di guadagno richiede molto più tempo del previsto. Le verifiche dureranno ancora per tutto il 2010, poiché devono essere controllati anche gli anni dal 2007 al 2009.
- ▶ **Il rapporto sull'introduzione di un'analisi sull'esposizione della popolazione alle sostanze chimiche (in adempimento al postulato Moser 08.3223) è approvato.***
Il Consiglio federale ha approvato il rapporto relativo al biomonitoraggio umano in Svizzera il 18 novembre 2009.
- ▶ **Il rapporto «Lacune e incoerenze della LAMal in materia d'indennità giornaliera» in adempimento al postulato 04.3000 della CSSS-N del 16 gennaio 2004 è approvato durante il primo semestre.***
Il Consiglio federale ha approvato il rapporto il 30 settembre 2009.

Dipartimento di giustizia e polizia

Obiettivo 1: Garantire la sicurezza e combattere la criminalità

Ampiamente realizzato

- ▶ **La consultazione sull'armonizzazione delle sanzioni penali nella parte speciale del Codice penale e in una parte del diritto penale accessorio è stata portata a termine.***

Non è stato possibile procedere alla consultazione nel 2009, vista la nuova revisione del sistema delle sanzioni (Parte generale del Codice penale) avviata in risposta a numerosi interventi parlamentari. Dal momento che la normativa in materia di comminatorie si fonda appunto sulla parte generale, l'armonizzazione delle pene nella parte speciale del Codice penale e in parte del diritto penale accessorio sarà differita finché non sia fatta chiarezza sul nuovo sistema.

- ▶ **Il messaggio concernente la revisione della legge federale sulla sorveglianza della corrispondenza postale e sul traffico delle telecomunicazioni (LSCPT) è licenziato.***

Non è stato possibile licenziare il messaggio nel 2009, poiché l'oggetto normativo si è rivelato più complesso del previsto ed è stato necessario ottimizzare il coordinamento della parte tecnica e legale. Si è pertanto imposto un maggior coinvolgimento di diversi servizi, per cui il testo normativo stilato va adeguato.

- ▶ **La consultazione su una nuova legislazione federale in materia di polizia è aperta.***

Il Consiglio federale ha avviato la consultazione il 27 novembre 2009.

- ▶ **Il Consiglio federale ha approvato la nuova strategia per la cooperazione internazionale di polizia a partire dal 2010.**

Il Consiglio federale ha approvato la strategia per la cooperazione internazionale di polizia 2010-2013 il 4 dicembre 2009.

- ▶ **La consultazione in merito alla Convenzione del Consiglio d'Europa sulla lotta contro la tratta di esseri umani e al disciplinamento della protezione extraprocedurale dei testimoni è aperta.**

Il Consiglio federale ha avviato la consultazione il 27 novembre 2009.

- ▶ **La consultazione sulla ratifica della Convenzione del Consiglio d'Europa sulla cibercriminalità è stata portata a termine.***

Il Consiglio federale ha svolto la consultazione tra il 13 marzo e il 30 giugno 2009.

- ▶ **Il messaggio sul trattato di cooperazione con Eurojust è licenziato.***

Il Consiglio federale ha licenziato il messaggio il 4 dicembre 2009.

- ▶ **Il messaggio su una revisione di legge tesa a stabilire la relazione tra procedura d'extradizione e procedura d'asilo è licenziato.***

Non è stato possibile licenziare il messaggio nel 2009, poiché l'esito controverso dell'indagine conoscitiva ha reso necessario accertare più a fondo come si intende procedere.

Obiettivo 2: Attuare Schengen/Dublino

Ampiamente realizzato

► **Il messaggio sul fondo per le frontiere esterne è licenziato.***

Le trattative con la Comunità Europea per l'accordo aggiuntivo sul fondo per le frontiere estere si sono protratte oltre le scadenze pianificate, ragion per cui l'accordo aggiuntivo ha potuto essere parafato soltanto il 30 giugno 2009. La consultazione si è svolta tra l'11 settembre e l'11 dicembre 2009; pertanto non è stato possibile licenziare il messaggio nell'anno in rassegna. L'accordo aggiuntivo sarà sottoposto al Parlamento per approvazione insieme allo scambio di note sull'adozione delle basi legali per il fondo.

► **Il messaggio sull'adeguamento della legislazione sulle armi è licenziato.***

Il Consiglio federale ha licenziato il messaggio il 13 maggio 2009.

► **Il messaggio sul sistema d'informazione dei visti (VIS) è licenziato e il Consiglio federale ha preso atto dei risultati della consultazione.***

Il Consiglio federale ha licenziato il messaggio il 29 maggio 2009. Non è stata avviata una consultazione, ma un'indagine conoscitiva, durata dal 24 febbraio al 16 marzo 2009; pertanto il Consiglio federale non ha preso atto dei risultati. L'ordinanza e il decreto VIS sanciscono i diritti d'accesso al VIS centrale e l'utilizzo dei dati del sistema. Vertono su dettagli pratici che riguardano in primo luogo le autorità amministrative. Ecco perché si è rinunciato a una consultazione, preferendo un'indagine conoscitiva presso le autorità interessate (art. 10 cpv. 1 della legge sulla consultazione).

► **Il messaggio sull'introduzione di dati biometrici nella carta di soggiorno per stranieri è licenziato e il Consiglio federale ha preso atto dei risultati della consultazione.***

Il 18 novembre 2009 il Consiglio federale ha preso atto dei risultati della consultazione e licenziato il messaggio.

► **Il messaggio sull'adozione della direttiva «rimpatri» è licenziato.***

Il Consiglio federale ha licenziato il messaggio il 18 novembre 2009.

► **La Svizzera è pronta per la migrazione da SISone4ALL a SIS II.**

Non è stato possibile effettuare la migrazione da SISone4ALL a SIS II, dal momento che determinati problemi con il sistema centrale hanno costretto l'UE a differire a tempo indeterminato la data della migrazione, inizialmente prevista per settembre 2009. Per il momento l'UE non ha reso noto alcuno scadenario alternativo per la migrazione. La Svizzera è pronta per SIS II.

► **L'introduzione di Schengen/Dublino agli aeroporti è stata attuata con successo.**

A giudizio del «Schengen Evaluation Committee», la Svizzera applica con successo il regime Schengen negli aeroporti. Dal 12 dicembre 2008, i controlli alle frontiere sono conformi alle disposizioni Schengen. In occasione dell'introduzione degli orari di volo estivi il 29 marzo 2009, i passeggeri Schengen sono stati separati da quelli non-Schengen, e i controlli di frontiera nei voli interni Schengen sono stati sospesi.

- ▶ **La soluzione transitoria per il Principato del Liechtenstein, resasi necessaria in seguito all'entrata in vigore di Schengen/Dublino, è stata attuata con successo.**
La soluzione transitoria per il Liechtenstein è attuata con successo in Svizzera sin dall'entrata in vigore di Schengen/Dublino il 12 dicembre 2008.
- ▶ **I progetti parziali del Dipartimento concernenti Schengen/Dublino sono attuati con successo.**
Non è stato possibile portare a termine e attuare tutti i progetti parziali a causa dei ritardi dell'UE per quanto riguarda il SIS II e il sistema d'informazione sui visti.
- ▶ **Il Consiglio federale ha approvato e notificato gli sviluppi dell'acquis di Schengen/Dublino comunicati alla Svizzera dopo l'entrata in vigore dell'Accordo di associazione del 26 ottobre 2004.**
L'UE ha notificato alla Svizzera 21 sviluppi dell'acquis di Schengen, sui quali il Consiglio federale è stato chiamato a deliberare nel 2009; il loro recepimento è stato notificato all'UE nei termini stabiliti. L'approvazione di 19 sviluppi era di competenza esclusiva del Consiglio federale. Gli altri due sviluppi (decisione quadro sulla protezione dei dati, direttiva «rimpatri») vanno approvati dal Parlamento, per cui il Consiglio federale ne ha notificato l'approvazione all'UE con riserva del soddisfacimento dei requisiti costituzionali.

Obiettivo 3: Rafforzare la piazza economica svizzera

Ampiamente realizzato

- ▶ **In caso di approvazione della proroga e dell'estensione della libera circolazione delle persone da parte del popolo, il Consiglio federale ne ha notificato la ratifica all'UE.***
Il Popolo ha accolto il progetto l'8 febbraio 2009. La ratifica (per l'estensione) e la notifica (per la proroga e l'estensione) sono avvenuti in tempo, ossia il 5 maggio 2009.
- ▶ **Il Consiglio federale ha deciso le misure esecutive necessarie per l'entrata in vigore della proroga e dell'estensione dell'accordo sulla libera circolazione delle persone con l'UE.***
Il Consiglio federale ha deciso le misure esecutive il 13 marzo 2009. Sono entrate in vigore il 1° giugno 2009.
- ▶ **Il messaggio concernente la modifica della legge federale sulla protezione dei marchi e delle indicazioni di provenienza e della legge federale per la protezione degli stemmi pubblici e di altri segni pubblici è licenziato.***
Il Consiglio federale ha licenziato il messaggio il 18 novembre 2009.

- ▶ **Il messaggio sulla protezione legale delle persone che scoprono casi di corruzione (in adempimento della mozione Gysin 03.3212) è licenziato.**

Non è stato possibile licenziare il messaggio nel 2009 perché le opinioni in merito al progetto sono risultate troppo divergenti. Il 16 dicembre 2009 il Consiglio federale ha preso atto dell'esito della consultazione decidendo come procedere. Andranno in particolare riesaminate le sanzioni previste dal diritto vigente in caso di disdetta abusiva; verrà preparato un altro progetto da porre in consultazione.

- ▶ **Il rapporto sull'agevolazione del trasferimento successorio di aziende (in adempimento del postulato Brändli 06.3402) è licenziato.***

Il Consiglio federale ha approvato il rapporto il 1° aprile 2009.

Obiettivo 4: Rafforzare la coesione sociale

Ampiamente realizzato

- ▶ **Il messaggio sull'esercizio in comune dell'autorità parentale è stato licenziato e il Consiglio federale ha preso atto dei risultati della consultazione.***

Il 16 dicembre 2009 il Consiglio federale ha preso atto dell'esito della consultazione e incaricato il DFGP di redigere un messaggio. Il Consiglio federale ha optato per questa soluzione perché vari aspetti sono risultati controversi in sede di consultazione.

- ▶ **La revisione dell'ordinanza sull'accoglimento di minori a scopo di affiliazione e di adozione è licenziata.***

L'esito della consultazione ha portato a una lunga revisione del progetto. Ecco perché non è stato possibile approvare l'ordinanza nel 2009. Il 16 dicembre 2009 il Consiglio federale ha preso atto dei risultati della consultazione e disposto di sottoporre l'ordinanza riveduta a una nuova consultazione.

- ▶ **Il Consiglio federale ha preso atto dei risultati della consultazione concernente l'avamprogetto di legge federale sulle misure contro i matrimoni forzati (in adempimento della mozione Heberlein 06.3658).**

Il 21 ottobre 2009 il Consiglio federale ha preso atto dell'esito della consultazione incaricando il Dipartimento di redigere un messaggio entro la fine del 2010.

- ▶ **Il messaggio concernente la revisione della legge sull'asilo e della legge sugli stranieri, con attenzione particolare al settore della procedura d'asilo, è licenziato.***

Non è stato possibile licenziare il messaggio nel 2009, perché in sede di consultazione vari enti interpellati hanno chiesto una verifica dell'attuale sistema delle decisioni di non entrata nel merito. Il DFGP ha dato seguito a tale richiesta e istituito un gruppo peritale, che ha terminato i lavori a fine ottobre 2009. Il 16 dicembre 2009 il Consiglio federale ha avviato la consultazione sulla sostituzione delle decisioni di non entrata nel merito.

► **Il Consiglio federale ha preso atto del rapporto sull'attuazione e l'efficacia delle misure d'integrazione approvate nel 2007.***

La bozza del rapporto è pronta, ma il Consiglio federale non ha potuto prenderne atto nel 2009, dal momento che il coordinamento interno all'Amministrazione ha richiesto più tempo del previsto.

► **Il rapporto sulla mozione Schiesser (06.3445) «L'integrazione in quanto compito sociale e statale di fondamentale importanza», trasmessa come proposta d'esame, è licenziato.***

La bozza del rapporto è pronta, ma non è stato possibile approvarlo nel 2009. Il ritardo è dovuto a lavori supplementari, in particolare riguardo al coordinamento con i Cantoni, nonché al fatto di aver tenuto conto dell'obiettivo DFGP «strategia in materia d'integrazione».

► **La strategia a livello federale in materia d'integrazione per gli anni 2009-2014 è stata elaborata.**

La strategia è pronta ed è parte integrante del rapporto sulla mozione Schiesser (06.3445).

► **La consultazione sulla revisione della legge sulla cittadinanza è stata aperta.**

Il Consiglio federale ha avviato la consultazione il 16 dicembre 2009.

► **Il messaggio sull'iniziativa popolare «per l'espulsione degli stranieri che commettono reati (Iniziativa espulsione)» è licenziato.***

Il Consiglio federale ha licenziato il messaggio il 24 giugno 2009.

Obiettivo 5: Attuare il trasferimento del servizio d'informazione civile interno

Realizzato

► **Il trasferimento del servizio d'informazione civile interno dal DFGP è avvenuto e i processi e le basi legali nonché la conduzione, l'organizzazione e la cultura aziendale dell'organo di polizia della Confederazione sono consolidati. La collaborazione con i servizi partner del DDPS funziona.**

Il 4 dicembre 2009 il Consiglio federale ha deciso di porre in vigore al 1° gennaio 2010 la legge federale sul servizio informazioni civile (LSIC). Allo stesso tempo ha emanato varie ordinanze tese a riunire il SAP e il SIS nel Servizio delle attività informative della Confederazione (SIC). Nel corso della riorganizzazione di fedpol, i processi in questione sono stati ridefiniti sia internamente sia con il SIC e altri servizi d'informazione. L'operatività è sempre stata garantita. Il trasferimento in ambito informatico è pienamente riuscito. Risulta pertanto consolidata la cooperazione tra SIC e fedpol in quanto organo di polizia della Confederazione.

Obiettivo 6: Valutare un ulteriore sviluppo dell'ordinamento giuridico

Parzialmente realizzato

- ▶ **Il rapporto sul rafforzamento del controllo costituzionale preventivo (in adempimento del postulato Pfisterer 07.3360) è licenziato.***

Non è stato possibile approvare nel 2009 il rapporto sul rafforzamento del controllo costituzionale preventivo, poiché il Consiglio federale dovrebbe occuparsene in concomitanza con il rapporto sul diritto nazionale/internazionale, visto il nesso tra i due argomenti. La bozza del rapporto è pronta.

- ▶ **Il rapporto sul rapporto fra il diritto internazionale e il diritto nazionale (in adempimento del postulato della Commissione degli affari giuridici del Consiglio degli Stati 07.3764) è licenziato.***

Non è stato possibile approvare il rapporto nel 2009 perché le questioni da chiarire si sono rivelate più complesse del previsto. La bozza del rapporto è pronta.

Dipartimento della difesa, della protezione della popolazione e dello sport

Obiettivo 1: Integrazione nel DDPS di componenti del Servizio di analisi e prevenzione (SAP)

Realizzato

- ▶ **Le componenti del Servizio di analisi e prevenzione (SAP) aventi compiti informativi sono integrate in seno al DDPS e sono pienamente operative; il DDPS ha preso le decisioni fondamentali concernenti le strutture, l'organizzazione, la condotta e il controllo dei due servizi d'informazione operanti in seno al DDPS (servizio d'informazione concernente l'estero e servizio d'informazione interno).**
Le componenti del SAP aventi compiti informativi, compreso il Centro federale di situazione, sono state trasferite nel DDPS il 1° gennaio 2009 e subordinate direttamente al capo del Dipartimento. L'avvio delle attività del SAP in seno al DDPS è avvenuto senza difficoltà. Il 25 marzo 2009 il Consiglio federale ha deciso di raggruppare, dal 1° gennaio 2010, il Servizio informazioni strategico (SIS) e il SAP in un nuovo Ufficio federale. Per il controllo del nuovo Servizio delle attività informative della Confederazione (civile) il capo del DDPS dispone di un'autorità di sorveglianza e di controllo indipendente aggregata alla Segreteria generale del DDPS.
- ▶ **Il trasferimento finanziario di componenti del SAP dal DFGP (fedpol) al DDPS (SG DDPS) è garantito.**
La cessione dal DFGP al DDPS dei crediti convenuti è avvenuta.

Obiettivo 2: Proseguimento della riforma dell'Amministrazione

Parzialmente realizzato

- ▶ **La concretizzazione dei rimanenti progetti inerenti alla riforma dell'Amministrazione è seguita conformemente alle necessità dai pertinenti responsabili di linea.**
La realizzazione del progetto trasversale «Acquisti» (QSP 5) è avvenuta con le misure, risultanti dalla revisione numero 1 «Aggiudicazione di mandati di prestazione» dell'Ispettorato del DDPS, ordinate dal capo del DDPS il 25 settembre 2009. La situazione dev'essere valutata in maniera alquanto diversa per il sottoprogetto «Servizio trasporti / mobilità» (TP 23). Poiché si tratta di numerosi progetti diversi, in parte dipendenti tra loro, occorre attendere il rapporto finale della Base logistica dell'esercito (BLEs) prima di ordinare eventuali misure operative supplementari.

- ▶ **L'organizzazione di progetto QSP 8 ha funzionato regolarmente e l'integrazione di ulteriori biblioteche è stata conseguita.**

Per quanto riguarda il progetto trasversale «Biblioteche» (QSP 8) sussiste necessità d'intervento. La concentrazione delle biblioteche da 44 a 5 sedi entro la fine del 2009 non ha potuto essere realizzata integralmente con 4 sedi a causa di mutazioni a livello di personale e dei relativi ritardi nell'adozione di decisioni in singoli Uffici.

Obiettivo 3: Accettazione dei progetti d'acquisto relativi alla sostituzione parziale della flotta di Tiger

Ampiamente realizzato

- ▶ **I processi di comunicazione in relazione con la sostituzione parziale della flotta di Tiger sono diretti, controllati e coordinati in maniera centralizzata dal settore Comunicazione DDPS a livello di SG DDPS.**

La Comunicazione DDPS ha assunto la gestione della comunicazione relativa alla sostituzione parziale della flotta di Tiger (SPFT) nella primavera del 2009. La procedura, i traguardi intermedi in ambito comunicativo, i messaggi e le competenze sono stati disciplinati in un concetto in materia di comunicazione elaborato dalla Comunicazione DDPS in collaborazione con i servizi specializzati competenti. Inoltre, ha messo a punto le versioni ufficiali determinanti, adeguandole quando necessario e ha fornito informazioni in merito alla SPFT. Quando era opportuno, l'informazione è stata delegata, ma tuttavia sempre accompagnata dalla Comunicazione DDPS.

- ▶ **Il coordinamento delle prestazioni in materia di comunicazione ha contribuito alla creazione di una maggioranza politica favorevole ai progetti di acquisto relativi alla sostituzione parziale della flotta di Tiger.**

La comunicazione, fino alla decisione in merito al modello, in una prima fase è stata orientata al riserbo. L'affare non andava comunicato attivamente, ciò nonostante era opportuno mantenere aperte tutte le opzioni. Questo obiettivo è stato fundamentalmente raggiunto. Un altro obiettivo era il Corporate Wording (principio «One Voice») che è parimenti stato possibile imporre in maniera coerente. In autunno, la decisione del capo del DDPS di rinviare l'affare e il programma di consolidamento del Consiglio federale hanno interferito con l'orientamento della comunicazione nella prima fase della SPFT.

Obiettivo 4: Miglioramento della sicurezza in relazione con le armi d'ordinanza

Realizzato

- ▶ **Le misure per il miglioramento della sicurezza in relazione con le armi d'ordinanza sono state licenziate.***

Il 27 novembre 2009 il Consiglio federale ha adeguato le disposizioni concernenti le armi d'ordinanza in due atti normativi. Le modifiche entrano in vigore il 1° gennaio 2010.

Obiettivo 5: Portafoglio di progetti TIC e gestione del portafoglio di applicazioni del DDPS

Ampiamente realizzato

- ▶ **In qualità di strumento di condotta nel settore TIC, è stata allestita una gestione centrale dei progetti TIC e del portafoglio di applicazioni.**

La gestione centrale dei progetti TIC e del portafoglio di applicazioni è stata allestita con la partecipazione dei settori dipartimentali. Il processo di pianificazione TIC DDPS è stato descritto integralmente e supporta, come strumento centralizzato, la gestione attiva delle TIC. Tutto è pronto per l'introduzione produttiva nei settori dipartimentali nonché per la sostituzione dei vecchi sistemi dopo la ripresa dei dati e la formazione degli utenti.

Obiettivo 6: Ulteriore sviluppo della politica di sicurezza e impieghi dell'esercito

Parzialmente realizzato

- ▶ **Il rapporto del Consiglio federale concernente la politica di sicurezza della Svizzera rielaborato è stato approvato dal Consiglio federale ed è stato trasmesso al Parlamento.***

Il DDPS, unitamente ai Cantoni (CDDGP, CDMP), ha elaborato un progetto di nuovo rapporto sulla politica di sicurezza e lo ha sottoposto al Consiglio federale per discussione. Il 21 ottobre 2009 il Consiglio federale ha deciso di fare parzialmente rielaborare tale documento.

- ▶ **Dopo la conclusione dei lavori di valutazione e la decisione del Consiglio federale, su proposta del capo del DDPS, a favore di uno dei possibili modelli, la sostituzione parziale della flotta di Tiger è compresa nel disegno di Programma d'armamento 2010.***

Il 25 marzo 2009 il Consiglio federale ha deciso di rinviare al Programma d'armamento 2011 il previsto acquisto di velivoli per la sostituzione parziale della flotta di Tiger (SPFT) per coordinare il progetto con l'elaborazione del nuovo Rapporto sulla politica di sicurezza della Svizzera 2010 e con il Messaggio sull'iniziativa del GSSE «Contro nuovi velivoli da combattimento». Di conseguenza, è stato necessario rinviare di alcuni mesi la decisione relativa alla SPFT. La valutazione dei candidati alla SPFT si è conclusa come previsto alla fine del 2009. Il 21 ottobre 2009 il Consiglio federale ha incaricato il DDPS di presentargli nella primavera del 2010, unitamente al nuovo rapporto sulla politica di sicurezza, una proposta in merito alla procedura ulteriore nel progetto «Sostituzione parziale della flotta di Tiger».

► **Il coordinamento nel settore della politica di sicurezza è assicurato in collaborazione con i Cantoni e con gli organi federali interessati.**

La piattaforma CDDGP-DDPS-DFGP-CDMP ha dimostrato la propria validità quale piattaforma di discussione e di elaborazione di temi e richieste in materia di politica di sicurezza a livello nazionale. Sono stati ad esempio disciplinati con soddisfazione di tutti i partner in particolare la protezione delle ambasciate e il conteggio delle prestazioni DDPS/CDDGP/SPI nel settore dei compiti di polizia. Nel progetto «Coordinamento in materia di politica di sicurezza» (DCF del 21 maggio 2008) con i partner cantonali e federali è stata sviluppata una «Rete integrata Svizzera per la sicurezza», descritta sommariamente nel primo progetto di nuovo Rapporto sulla politica di sicurezza. La struttura di un meccanismo di consultazione e di coordinamento a livello nazionale è ancora in fase di elaborazione.

► **Il messaggio concernente l'impiego sussidiario dell'esercito a favore del World Economic Forum (WEF) per gli anni 2010–2012 è stato licenziato.***

Il messaggio è stato licenziato dal Consiglio federale il 6 marzo 2009.

► **Le possibilità a disposizione del DDPS per quanto concerne i contributi alla riforma del settore della sicurezza a livello internazionale sono state definite.**

Nel quadro dell'applicazione del decreto del Consiglio federale del 5 settembre 2007, dal mese di marzo 2008 l'esercito svizzero è attivo a Juba (Sudan meridionale) nella formazione a favore dell'amministrazione del Sudan meridionale per la riforma del settore della sicurezza (SSR). Con un team di esperti sul posto, il DDPS, in stretta collaborazione con il Centro ginevrino per il controllo democratico delle Forze armate (DCAF) e con il DFAE (DP IV, DSC), appoggia l'esercito del Sudan meridionale nella realizzazione della *Dr. John Garang Memorial Military Academy*.

Obiettivo 7: Politica di controllo degli armamenti e di disarmo

Realizzato

► **La politica svizzera di controllo degli armamenti e di disarmo tiene conto delle sfide a livello globale ed è coerente con gli interessi del DDPS in materia di politica di sicurezza e politica militare.**

Nell'ambito delle sfide globali, la politica svizzera di controllo degli armamenti e di disarmo si è concentrata sulla non proliferazione delle armi di distruzione di massa — con una tutela attiva degli interessi nel quadro del processo preparatorio della conferenza di verifica del Trattato di non proliferazione —, sulla conferenza internazionale per la Convenzione sulle armi biologiche e sulla Convenzione sulle armi chimiche. Per quanto riguarda le armi convenzionali, il DDPS ha dato la priorità alla tutela degli interessi in materia di politica di sicurezza e militari nel quadro del processo di ratifica nazionale della Convenzione di Oslo (proibizione delle armi a submunizioni). Le pianificazioni interne al DDPS in vista di un'eventuale applicazione della Convenzione, compresa la tempestiva distruzione delle scorte di proiettili a submunizioni, sono state avviate.

Obiettivo 8: Concretizzazione delle misure di ottimizzazione nel settore Difesa

Parzialmente realizzato

- ▶ **La gestione globale e il controlling dell'efficacia sono stati concretizzati conformemente al mandato impartito dai vertici dell'esercito.**

Il controlling dell'efficacia delle misure di ottimizzazione è operativo ed è stato integrato nel controlling Difesa. Mediante la trattazione trimestrale da parte del comando dell'esercito del relativo resoconto, è garantita una gestione globale. Sono incluse le tematiche «Prontezza di base», «Logistica» e «Finanze». La parte riguardante le cooperazioni non ha ancora potuto essere realizzata per motivi inerenti alle risorse; di conseguenza, per tale parte non vi è ancora un controlling dell'efficacia.

- ▶ **Le misure di ottimizzazione sono state concretizzate conformemente alle decisioni adottate.**

Le decisioni della Direzione del DDPS sono state concretizzate. Gli incarichi relativi ad altre misure risultanti dal check strategico e dal piano direttore sono stati attribuiti e vengono gestiti per il tramite del controlling Difesa.

- ▶ **La fornitura delle prestazioni è stata assicurata con le risorse a disposizione.**

Continua a sussistere uno squilibrio tra compito, prestazioni e risorse. Le misure di ottimizzazione hanno potuto attenuare soltanto parzialmente la gravità di questa situazione.

Obiettivo 9: Ottimizzazione della prontezza di base dell'esercito

Parzialmente realizzato

- ▶ **La concretizzazione delle misure di ottimizzazione decise dalla Direzione del DDPS in relazione con il pacchetto parziale 5 «Ottimizzazione della prontezza di base» è stata eseguita conformemente a quanto pianificato.**

Le misure della prontezza di base 09–11 sono state realizzate come previsto. La riduzione del consumo di munizioni corrisponde alle direttive; per contro, gli obiettivi del contingentamento dei carburanti non hanno potuto essere raggiunti in tutti i settori. I risparmi nell'ambito della prontezza di base sono stati realizzati soltanto parzialmente (la trasparenza dei costi nell'ambito della prontezza di base non è ancora realizzata).

Obiettivo 10: Ulteriore sviluppo dell'esercito

Parzialmente realizzato

- ▶ **Le opzioni per l'ulteriore sviluppo dell'esercito sono state proposte sulla base del nuovo Rapporto sulla politica di sicurezza (RAPOLSIC).**

Dopo che il 21 ottobre 2009 il Consiglio federale ha disposto la rielaborazione parziale del progetto di nuovo Rapporto sulla politica di sicurezza, non è più stato possibile proporre in maniera definitiva le opzioni per l'ulteriore sviluppo dell'esercito. Entro la fine del 2009 il settore dipartimentale Difesa ha elaborato una panoramica dell'esercito da presentare al Consiglio federale. La rielaborazione del progetto di nuovo Rapporto sulla politica di sicurezza avviene contemporaneamente all'ulteriore sviluppo dell'esercito. Nel quadro dei lavori per la strutturazione dello Stato maggiore dell'esercito/per l'ulteriore elaborazione del progetto «Modello di base plus», il processo di ulteriore sviluppo dell'esercito si trova nella fase di definizione.

- ▶ **Gli obiettivi formulati sono concretizzati gradualmente in conformità con la relativa pianificazione di progetto, mediante mandato di progetto e nel quadro di una corrispondente organizzazione di progetto.**

La concretizzazione delle direttive, in particolare dell'obiettivo «Consolidamento» è garantita. La definizione di dettaglio del processo «Ulteriore sviluppo dell'esercito» deve essere intrapresa in sintonia con il nuovo Rapporto sulla politica di sicurezza.

Obiettivo 11: Terziarizzazioni e cooperazioni nel settore Difesa

Parzialmente realizzato

- ▶ **Le direttive definite, d'intesa con il livello gerarchico «Dipartimento», dal settore dipartimentale Difesa nel quadro della strategia in materia di cooperazione sono state concretizzate conformemente a quanto pianificato.**

Il processo di aggiudicazione è definito e coordinato con armasuisse. L'efficacia potrà essere verificata soltanto in occasione della realizzazione del progetto pilota RTS CIC (RUAG Training Support Centro d'istruzione al combattimento). Occorre chiarire se il finanziamento debba avvenire, conformemente alla soluzione attuale, nel quadro del budget per il materiale di ricambio e la manutenzione (BMRM) oppure mediante un altro o un nuovo budget.

► **I progetti da concretizzare con i partner nel quadro degli ambiti di cooperazione sono stati definiti in modo chiaro.**

L'analisi del potenziale, il modello in materia di aggiudicazioni e i campi di prestazioni per possibili cooperazioni con il settore privato e pubblico sono stati approvati dalla Direzione del DDPS già nel 2008. Per quanto riguarda le cooperazioni, entrano in considerazione esclusivamente prestazioni che non sono rilevanti in materia di sicurezza e che non rappresentano compiti fondamentali dell'esercito. L'attuazione avviene secondo il processo di aggiudicazione definito congiuntamente. Le misure necessarie sono state coordinate con il livello «DDPS» (progetto pilota RTS CIC). Per la procedura ulteriore, assumono importanza le direttive in materia di politica di sicurezza (per es. nel quadro della prevista strategia del DDPS in materia di cooperazioni). Il 16 ottobre 2009 la Direzione del DDPS ha preso atto delle condizioni quadro in materia di politica del personale per il successo del passaggio del personale della Base logistica dell'esercito alla RUAG nel quadro del progetto pilota RTS CIC. Alla fine dell'anno, le trattative con la direzione del gruppo industriale RUAG erano vicine alla conclusione. Per i settori «Carburanti» e «Sistema d'informazione e d'impiego del servizio sanitario coordinato» (SII-SSC) la verifica dell'economicità di eventuali cooperazioni non è ancora conclusa. Le prestazioni nel settore dell'infrastruttura saranno oggetto di una gara d'appalto pubblica.

► **Sono state create, d'intesa con il livello gerarchico «DDPS», le precondizioni per la realizzazione di progetti di cooperazione.**

In collaborazione con l'Università di San Gallo è stato elaborato un modello di calcolo dell'economicità, con il quale sarà verificata l'economicità delle cooperazioni previste. A causa di limitazioni delle capacità, il progetto «Cooperazioni» ha subito ritardi. Di conseguenza, non è stato possibile realizzare un portafoglio entro la fine del 2009. Esso sarà realizzato più tardi, dopo la riacquisizione di competenze in ambito commerciale da parte del settore Difesa.

Obiettivo 12: Impieghi dell'esercito svizzero

Realizzato

► **L'esercito ha fornito l'appoggio necessario alle autorità civili, segnatamente in occasione del WEF 2009, dei Campionati del mondo di ciclismo su strada 2009 e dei Campionati del mondo di hockey su ghiaccio 2009.**

La condotta dell'impiego è stata assicurata come previsto. L'entità e la qualità delle prestazioni fornite dall'esercito sono state conformi alle esigenze.

► **L'esercito ha fornito le prestazioni richiestegli nel quadro degli impieghi internazionali.**

L'entità delle prestazioni a favore di impieghi di promovimento della pace è rimasta praticamente invariata rispetto all'anno precedente. L'esercito ha potuto fornire integralmente tutte le prestazioni richieste nell'ambito degli impieghi internazionali.

- ▶ **L'esercito ha fornito l'appoggio necessario alle autorità civili nel quadro dell'ordinanza dell'8 dicembre 1997 concernente l'impiego di mezzi militari a favore di attività civili e attività fuori del servizio (OIMC).**

L'esercito ha fornito l'appoggio necessario alle autorità civili nel quadro dell'OIMC.

Obiettivo 13: Ulteriore sviluppo / riorganizzazione di armasuisse 2010

Realizzato

- ▶ **La nuova organizzazione aziendale di armasuisse è stata stabilita.**

I processi sono definiti nell'ambito di una gestione integrale dei processi e la corrispondente organizzazione è stata realizzata. L'occupazione dei posti è stata realizzata conformemente al credito per il personale.

- ▶ **A partire dal 1° gennaio 2010 armasuisse sarà operativa nella sua nuova veste organizzativa.**

I lavori necessari per quanto riguarda la verifica dei processi e dei compiti sono conclusi. I traslochi necessari a causa della nuova organizzazione sono stati per quanto possibile eseguiti. In campo informatico, le riconversioni in base alla nuova struttura sono state realizzate.

Obiettivo 14: Nuova strategia in materia di acquisti

Parzialmente realizzato

- ▶ **La nuova strategia in materia di acquisti è stata elaborata unitamente alle conseguenti ripercussioni sui processi di acquisto.**

Sono stati allestiti come pacchetto integrale, in sintonia con i «Principi del Consiglio federale in materia di politica d'armamento del DDPS» rielaborati, i progetti dei documenti seguenti: Strategia in materia di acquisti, Ripercussioni sui processi di acquisto, Strategia in materia di partecipazioni industriali e Offsetpolicy.

- ▶ **Nel quadro dell'elaborazione della nuova strategia in materia di acquisti sono state illustrate le conseguenti ripercussioni sulla politica d'armamento e sulla strategia basata sul rapporto di proprietà.**

Nel rapporto della Commissione della gestione del Consiglio nazionale del 23 novembre 2007 «Il DDPS e l'acquisto di armamenti» e nel rapporto del Controllo federale delle finanze del settembre 2007 «Acquisto di armamenti all'estero – valutazione degli affari di compensazione» è richiesta una rielaborazione globale dei «Principi del Consiglio federale in materia di politica d'armamento del DDPS». Non è ancora stato possibile licenziare definitivamente i pertinenti documenti, tra gli altri la Strategia in materia di acquisti e la Strategia in materia di partecipazioni industriali.

- ▶ **Le interfacce «Offset» e «Strategia in materia di acquisti» sono state armonizzate tra di loro.**

I documenti Strategia in materia di acquisti, interfacce «Offset», Strategia in materia di partecipazioni industriali e Offsetpolicy sono disponibili sotto forma di progetti. Essi sono armonizzati con i «Principi del Consiglio federale in materia di politica d'armamento del DDPS» rielaborati.

Obiettivo 15: Ordinanze d'esecuzione concernenti la legge federale sulla geoinformazione

Realizzato

- ▶ **L'ordinanza sul Catasto delle restrizioni di diritto pubblico della proprietà (OCRDPP) è entrata in vigore.**

Il 2 settembre 2009 il Consiglio federale ha approvato l'OCRDPP e ne ha stabilito l'entrata in vigore per il 1° ottobre 2009.

- ▶ **L'ordinanza del DDPS concernente gli emolumenti di swisstopo è entrata in vigore unitamente alla modifica dell'ordinanza sulla geoinformazione (OGI).**

Il 18 novembre 2009 il Consiglio federale ha approvato la modifica dell'OGI e il 20 novembre 2009 il capo del DDPS ha firmato l'ordinanza del DDPS sugli emolumenti dell'Ufficio federale di topografia (OEm-swisstopo). Entrambe entrano in vigore il 1° gennaio 2010.

Obiettivo 16: Ulteriore sviluppo della protezione della popolazione / della protezione civile

Non realizzato

- ▶ **Il messaggio concernente la revisione parziale della legge federale sulla protezione della popolazione e sulla protezione civile è stato licenziato.***

La revisione parziale della legge federale sulla protezione della popolazione e sulla protezione civile è stata rimandata al 2010 in considerazione dell'elaborazione del nuovo rapporto sulla politica di sicurezza.

- ▶ **La revisione dell'ordinanza sulla protezione civile è stata licenziata dal Consiglio federale.**

L'ordinanza sulla protezione civile, in quanto base legale subordinata della legge federale sulla protezione della popolazione e sulla protezione civile, potrà essere adeguata definitivamente e approvata dal Consiglio federale soltanto dopo la trattazione parlamentare di detta legge.

- ▶ **La revisione dell'ordinanza sull'allarme è stata licenziata dal Consiglio federale.**
Le consultazioni (Cantoni/Confederazione) relative alla revisione dell'ordinanza sull'allarme sono concluse. Il testo definitivo non ha tuttavia ancora potuto essere approvato dal Consiglio federale. Secondo lo scadenziario, esso tratterà dapprima il rapporto sul perfezionamento del sistema di preallarme e allarme in caso di pericoli naturali (OWARNA).

Obiettivo 17: Ulteriore sviluppo della Cooperazione nazionale per la sicurezza

Realizzato

- ▶ **Le misure inerenti al progetto «Cooperazione nazionale per la sicurezza» sono state concretizzate.**
L'attuazione nell'ambito dei sottoprogetti si è svolta come previsto: nel sottoprogetto «Condotta a livello di Confederazione» è stata elaborata l'ordinanza sugli interventi NBCN, sottoposta alla consultazione dei Cantoni, e nel sottoprogetto «Istruzione» è stata elaborata un'ordinanza sull'istruzione; nel sottoprogetto «Trasferimento di conoscenze e informazioni» sono state realizzate le prime fasi del concetto.
- ▶ **Le basi per l'«Analisi dei rischi e della vulnerabilità in Svizzera» sono state elaborate.**
Il catalogo dei rischi relativo all'«Analisi dei rischi e della vulnerabilità in Svizzera» e 20 scenari di base sono stati allestiti.
- ▶ **Le misure per la protezione di infrastrutture critiche sono state concretizzate, il secondo rapporto è stato licenziato.***
Il 5 giugno 2009 il Consiglio federale ha preso atto del secondo rapporto unitamente alla strategia di base in materia di infrastrutture critiche ed ha approvato la procedura ulteriore.
- ▶ **Il centro di notifica e di analisi della situazione è operativo.**
Le direttive sono state concretizzate conformemente al Concetto 2008.

Obiettivo 18: Basi legali per lo sport

Realizzato

- ▶ **Il messaggio concernente la legge sulla promozione dello sport è stato licenziato.***
L'11 novembre 2009 il Consiglio federale ha approvato il messaggio e il disegno di legge federale sulla promozione dello sport e dell'attività fisica.

- ▶ **Il messaggio concernente la legge federale sui sistemi d'informazione della Confederazione nel campo dello sport è stato licenziato.***

L'11 novembre 2009 il Consiglio federale ha approvato il messaggio e il disegno di legge federale sui sistemi d'informazione della Confederazione nel campo dello sport.

Obiettivo 19: Ulteriore sviluppo della Scuola universitaria federale dello sport di Macolin (SUFSM)

Realizzato

- ▶ **Il corso di bachelor di sport è stato stabilito.**

L'inizio, ogni anno, di un corso di bachelor di sport è consolidato. In media, 80-100 candidati partecipano annualmente all'esame d'ammissione. Una trentina supera l'esame e inizia il corso.

- ▶ **Il corso di master «Sport di punta» è stato introdotto e il corso di master «Formazione» è stato oggetto di valutazione.**

La domanda relativa al corso di master «Sport di punta» ha superato le aspettative. Nell'autunno 2008 32 studenti hanno iniziato il corso. La valutazione del corso di master «Formazione» è conclusa ed è stata affrontata la fase di pianificazione del corso con inizio previsto nell'autunno 2010.

Obiettivo 20: Promozione dello sport

Ampiamente realizzato

- ▶ **Nel settore di Gioventù+Sport è stata avviata la concretizzazione del programma per i ragazzi dai 5 ai 10 anni.**

Nel secondo anno della fase d'introduzione l'accento è stato posto sulla formazione dei quadri. I lavori preparatori nel settore «Formazione dei quadri» sono conclusi fino al livello di perfezionamento 2, gli strumenti didattici sono stati allestiti, la banca dati nazionale G+S e la banca dati SPORT sono state adeguate. A causa dell'incertezza regnante fino al mese di dicembre 2008 in merito al finanziamento, l'attuazione nel settore dei corsi di sport è stata ritardata di almeno sei mesi.

- ▶ **Nel settore dello sport per gli adulti è stato sviluppato un concetto per il controllo della qualità.**

Il concetto è stato definito. Alcune misure sono già state realizzate: sono ad esempio stati stabiliti i requisiti e le direttive in materia di contenuti dei corrispondenti moduli formativi. I criteri per il riconoscimento facoltativo «Qualitop» dei monitori di sport per adulti sono definiti. I requisiti riguardanti le organizzazioni partner sono stati definiti e comunicati, gli accordi di partenariato sono in preparazione.

► **Nel settore dello sport di punta le principali discipline sportive sono sostenute mediante adeguate prestazioni e adeguati prodotti per la ricerca e lo sviluppo.**

La collaborazione con numerosi partner avviene sulla base di priorità definite in maniera oggettiva e si estende ai settori seguenti: prestazioni specifiche alle discipline sportive, ricerca e sviluppo, prestazioni nell'ambito della formazione e supporto infrastrutturale. Il nuovo ciclo di studi di master «Sport di punta» rappresenta uno stimolo prezioso per la ricerca. Nell'ambito della ricerca e dello sviluppo, attualmente l'accento è posto in particolare sulle discipline seguenti: calcio, disco su ghiaccio, sci nordico, sci alpino, bob, triathlon, ginnastica artistica e mountain-bike. I feedback mostrano un elevato grado di soddisfazione degli atleti e dei loro assistenti.

► **Nel settore dello sport leale e sicuro le attività della Fondazione Antidoping e della tavola rotonda sono attentamente seguite.**

La Fondazione Antidoping Svizzera opera con successo e soddisfa i criteri conformemente al mandato di prestazioni della Confederazione. Presso il pubblico è considerata un'autorità tecnica indipendente e competente. Nell'ambito della tavola rotonda contro la violenza nello sport è in fase di attuazione un progetto pilota della Commissione della sicurezza di Swiss Olympic negli ambiti del calcio e del disco su ghiaccio. Manca ancora una valutazione.

Dipartimento delle finanze

Obiettivo 1: Sgravio delle famiglie con figli

Realizzato

- ▶ **La consultazione sullo sgravio fiscale delle famiglie con figli è effettuata e analizzata.***

La consultazione sullo sgravio fiscale delle famiglie con figli è stata avviata l'11 febbraio 2009 ed è durata sino al 15 aprile 2009.

- ▶ **Il messaggio è approvato.***

Il 20 maggio 2009 il Consiglio federale ha approvato il messaggio sullo sgravio fiscale delle famiglie con figli.

Obiettivo 2: Sviluppo dell'imposizione delle imprese

Non realizzato

- ▶ **La consultazione sull'imposizione delle imprese è effettuata e analizzata.***

L'elaborazione del progetto da porre in consultazione sulla riforma dell'imposizione delle imprese ha subito ritardi a causa degli sviluppi internazionali di cui bisogna tener conto nel quadro della riforma.

Obiettivo 3: Verifica dei compiti

Parzialmente realizzato

- ▶ **L'ulteriore modo di procedere è stabilito. Il piano di attuazione degli indirizzi della riforma definiti nel rapporto aggiuntivo al programma di legislatura è approvato.***

L'11 febbraio 2009 il Consiglio federale ha deciso l'ulteriore modo di procedere nella verifica dei compiti. Vista la necessità di ridurre il disavanzo strutturale del Piano finanziario 2011-2013 tra 1,5 e 2 miliardi di franchi all'anno, il 4 novembre 2009 il Consiglio federale ha deciso di armonizzare l'attuazione della verifica dei compiti con il nuovo programma di consolidamento del piano finanziario (Programma di consolidamento PgC 11/13).

Obiettivo 4: Risanamento della cassa pensioni delle FFS

Parzialmente realizzato

- ▶ **Il messaggio concernente il risanamento della Cassa pensioni delle FFS è approvato.***

Il 24 giugno 2009 il Consiglio federale ha deciso di sostenere il risanamento della Cassa pensioni delle FFS con un contributo federale di 1148 milioni e incaricato il DFF di elaborare il relativo messaggio entro la fine del 2009. Dato che la forma giuridica del contributo deve essere stabilita d'intesa con le FFS rispettivamente con la sua cassa pensioni, il messaggio può essere licenziato dal Consiglio federale solo all'inizio del 2010.

Obiettivo 5: Rafforzamento della protezione dei depositanti

Parzialmente realizzato

- ▶ **Il messaggio concernente la revisione della protezione dei depositanti è approvato.***

L'11 settembre 2009 il Consiglio federale ha posto in consultazione una revisione di fondo della protezione dei depositi sotto forma di avamprogetto per una nuova legge sulla garanzia dei depositi bancari. La consultazione è terminata il 31 dicembre 2009.

Obiettivo 6: Revisione totale della legge sul contratto d'assicurazione

Ampiamente realizzato

- ▶ **La consultazione sulla revisione totale della legge sul contratto d'assicurazione è effettuata e analizzata.***

Il 22 gennaio 2009 il Consiglio federale ha avviato una consultazione sulla revisione totale della legge sul contratto d'assicurazione. Il termine del 30 aprile 2009 originariamente previsto per la fine della consultazione è stato prorogato sino al 31 luglio 2009. Sono pervenuti 101 pareri la cui valutazione ha richiesto molto tempo.

Obiettivo 7: Modifica dell'accordo riguardante i trasporti di merci

Realizzato

- ▶ **Il messaggio concernente la modifica dell'accordo del 21 novembre 1990 tra la Confederazione e la Comunità economica europea riguardante l'agevolazione dei controlli e delle formalità nei trasporti di merci è approvato.***

Con decisione del 13 maggio 2009, il Consiglio federale ha approvato l'accordo tra la Confederazione Svizzera e la Comunità europea riguardante agevolazioni doganali e sulla sicurezza doganale e, dopo consultazione delle competenti commissioni parlamentari, ha deciso la sua applicazione provvisoria. Il 25 giugno 2009 le parti hanno firmato l'accordo a Bruxelles con riserva di ratifica.

L'accordo è applicato provvisoriamente dal 1° luglio 2009. Il 24 giugno 2009 il Consiglio federale ha avviato la procedura di consultazione, conclusasi il 5 ottobre 2009. Il 27 novembre 2009 il Consiglio federale ha licenziato il messaggio concernente l'approvazione e l'attuazione dell'accordo.

Obiettivo 8: Revisione totale della legge federale sugli acquisti pubblici

Ampiamente realizzato

- ▶ **Il messaggio concernente la revisione totale è approvato.***

L'approvazione del messaggio concernente la revisione totale della legge federale sugli acquisti pubblici (LAPub) ha subito nel 2009 un cambiamento: sulla base dei risultati della procedura di consultazione, il 17 giugno 2009 il Consiglio federale ha deciso di anticipare la revisione dell'ordinanza sugli acquisti pubblici (OAPub) al fine di modernizzare rapidamente e rendere più flessibili gli acquisti pubblici. Con decreto del 18 novembre 2009, il Consiglio federale ha approvato la modifica della OAPub e il rapporto sui risultati della procedura di consultazione concernente la revisione totale della LAPub. La riveduta ordinanza entra in vigore il 1° gennaio 2010.

Obiettivo 9: Acquisto di merci in negozi in zona franca di tasse negli aeroporti

Parzialmente realizzato

- ▶ **Il Consiglio federale ha preso atto dei risultati della procedura di consultazione.**

Il 6 maggio 2009 il Consiglio federale ha deciso di avviare la procedura di consultazione relativa alla legge federale sull'acquisto di merci nei negozi in zona franca di tasse degli aeroporti. La consultazione si è conclusa il 6 settembre 2009.

- ▶ **Il messaggio concernente la legge federale sull'acquisto di merci negli aeroporti è approvato.**

Il Consiglio federale non ha ancora potuto approvare il messaggio, poiché la valutazione dei risultati della procedura di consultazione ha richiesto molto tempo.

Obiettivo 10: Riforme in ambito di reati di borsa e di abusi di mercato

Realizzato

- ▶ **Il rapporto della Commissione di esperti finalizzato all'esame della necessità di operare una revisione delle disposizioni del Codice penale e della legge sulle borse in materia di reati di borsa è elaborato e l'ulteriore modo di procedere deciso.***

Il 29 gennaio 2009 il Consiglio federale ha preso conoscenza del Rapporto della commissione di esperti in materia di reati borsistici e abusi di mercato. Sulla base di questo rapporto, il 1° luglio 2009 il Consiglio federale ha deciso l'ulteriore modo di procedere e incaricato il DFF di presentare un progetto da porre in consultazione.

Obiettivo 11: Rapporto sulla neutralità di bilancio nell'anno d'introduzione della NPC

Realizzato

- ▶ **Il rapporto destinato al Consiglio federale sulla neutralità di bilancio nell'anno d'introduzione della NPC è allestito e l'ulteriore modo di procedere deciso.***

Il 20 maggio 2009 il Consiglio federale ha preso conoscenza del Rapporto sulla neutralità di bilancio nell'anno d'introduzione della NPC. Questo rapporto stabilisce che lo scostamento del risultato complessivo dalle cifre del piano finanziario 2008 ammonta complessivamente a circa 100 milioni di franchi a carico dei Cantoni e può essere considerato relativamente esiguo. Di conseguenza un corrispondente aumento al momento della nuova dotazione dei fondi di perequazione non è giustificato.

Obiettivo 12: Messaggio concernente la revisione del diritto del personale federale

Non realizzato

- ▶ **Il Consiglio federale ha approvato il messaggio concernente la revisione della legge sul personale federale.***

La procedura di consultazione è terminata il 5 gennaio 2009. La Commissione della gestione del Consiglio nazionale (CdG-N) ha incaricato il Controllo parlamentare dell'amministrazione (CPA) di effettuare una valutazione sulla gestione della politica del personale federale. Dato che non è stato possibile escludere ripercussioni sull'attuale revisione della legge sul personale federale si è ritenuto opportuno differire la pubblicazione dei risultati della valutazione. Il 23 ottobre 2009 la CdG-N ha pubblicato il suo rapporto con sei raccomandazioni in fatto di gestione della politica del personale federale e di conseguimento degli obiettivi. Le ripercussioni delle affermazioni e raccomandazioni contenute nel rapporto della CdG-N sull'attuale revisione della legge sul personale federale devono ora essere analizzate dal Consiglio federale.

Obiettivo 13: Consultazione sulla revisione totale della legge sull'alcool

Non realizzato

- ▶ **Nel 2009 il Consiglio federale apre la consultazione sulla revisione totale della legge sull'alcool.***

Nel mese di aprile del 2009 il Consiglio federale ha approvato gli indirizzi principali concernenti la revisione totale della legge sull'alcool. I lavori interni all'Amministrazione in relazione alla revisione totale stanno per essere terminati.

Obiettivo 14: Messaggio concernente l'iniziativa popolare federale «Per imposte eque. Basta con gli abusi nella concorrenza fiscale (Iniziativa per imposte eque)»

Realizzato

- ▶ **Il messaggio concernente l'iniziativa popolare federale «Per imposte eque. Basta con gli abusi nella concorrenza (Iniziativa per imposte eque)» è approvato dal Consiglio federale.***

Il Consiglio federale ha approvato il messaggio il 6 marzo 2009.

Obiettivo 15: Attuazione della strategia di e-government Svizzera

Realizzato

- ▶ **Per ogni progetto prioritario della strategia è determinata un'organizzazione capofila.**

Nel 2009 la Segreteria e-government Svizzera ha iniziato la sua attività nell'Organo strategia informatica della Confederazione (OSIC) ed elaborato gli strumenti di attuazione. Il Comitato direttivo ha aggiunto tre nuovi progetti al catalogo dei progetti prioritari, ne ha considerati conclusi due e ha nominato otto nuove organizzazioni capofila. Alla fine del 2009 solo per uno dei 43 progetti non era ancora stata determinata un'organizzazione capofila.

Obiettivo 16: Creare i presupposti per l'ulteriore centralizzazione dei fornitori di prestazioni IT

Non realizzato

- Per l'attuazione della mozione 07.3452 «Centralizzazione dei fornitori di prestazioni IT» sono creati i presupposti per l'ulteriore centralizzazione dei fornitori di prestazioni IT all'interno di DFF, DFAE, DFGP, DFE e DDPS, nel quadro del progetto sull'ottimizzazione della fornitura di prestazioni TIC a livello della Confederazione (analisi del portafoglio TIC centralizzabile, requisiti in materia di sicurezza, analisi di redditività, strategia di esternalizzazione globale, preparazione dei beneficiari e dei fornitori di prestazioni ecc.), affinché la centralizzazione possa essere attuata tra il 2010 e il 2012.

Nel 2009 i fornitori e i beneficiari di prestazioni si sono concentrati sull'uniformazione della burocratica. Questo programma commissionato dal Consiglio federale dovrebbe permettere di introdurre, entro la fine del 2011, una postazione di lavoro standard in tutta l'Amministrazione federale. Con la postazione di lavoro standard si soddisferebbe una delle condizioni quadro importanti per realizzare l'attuazione della centralizzazione dei fornitori di prestazioni ai sensi della mozione 07.3452. I lavori di preparazione per la centralizzazione dei fornitori di prestazioni sono in corso e richiedono molto tempo, in particolare a causa delle esigenze in materia di sicurezza. Nel mese di giugno del 2010 il Consiglio federale dovrebbe approvare l'ulteriore modo di procedere.

Obiettivo 17: Ottimizzazione della gestione e dell'impiego delle TIC a livello di Confederazione

Parzialmente realizzato

- La mozione 05.3470 «Determinazione e attuazione di norme e standard nel settore delle tecnologie dell'informazione e della comunicazione» nonché le richieste formulate dalla Delegazione delle finanze nel suo scritto del 9 settembre 2008 (controlling e reporting TIC a livello di Parlamento e Consiglio federale attraverso l'Organo strategia informatica della Confederazione) sono attuate.

Nella documentazione supplementare concernente il Preventivo 2010 il DFF ha incluso tutti gli oggetti TIC annunciati dai Dipartimenti (studi, progetti, applicazioni). Esso ha informato anche sugli aspetti finanziari di grandi progetti strategici TIC. Questo reporting sarà ulteriormente migliorato e ampliato. Per quanto concerne la determinazione e l'attuazione di norme e standard nel settore delle tecnologie dell'informazione e della comunicazione, i lavori interni all'Amministrazione sono in fase avanzata. Questi devono essere consolidati e trattati nel contesto degli adeguamenti decisi dal Consiglio federale in merito al ruolo, ai compiti e alla composizione degli organi direttivi TIC e delle organizzazioni di stato maggiore TIC dell'Amministrazione.

- ▶ **L'attuazione degli adeguamenti decisi dal Consiglio federale in fatto di ruolo, compiti e composizione degli organi direttivi TIC e delle organizzazioni di stato maggiore TIC dell'Amministrazione federale è avviata.**

I lavori preliminari interni all'Amministrazione sono in fase avanzata. In particolare devono essere restituite al Consiglio federale le competenze che erano state conferite al Consiglio informatico della Confederazione.

Obiettivo 18: Rapporto 2009 concernente la gestione mediante mandati di prestazione e preventivo globale

Realizzato

- ▶ **Il rapporto concernente la gestione mediante mandati di prestazione e preventivo globale è approvato.***

Il rapporto è stato approvato dal Consiglio federale il 4 novembre 2009.

Dipartimento dell'economia

Obiettivo 1: Revisione della legge federale contro la concorrenza sleale

Realizzato

- ▶ **Licenziamento del messaggio concernente la revisione della legge federale del 19 dicembre 1986 contro la concorrenza sleale (LCSI).***

Il Consiglio federale ha licenziato il messaggio il 2 settembre 2009.

Obiettivo 2: Estensione della rete di accordi di libero scambio con partner esterni all'UE

Ampiamente realizzato

- ▶ **Licenziamento del messaggio concernente l'accordo di libero scambio tra la Svizzera e il Giappone.***

Il Consiglio federale ha licenziato il messaggio il 6 marzo 2009. L'accordo è entrato in vigore il 1° settembre 2009.

- ▶ **Licenziamento del messaggio concernente l'accordo di libero scambio tra gli Stati dell'AELS e la Colombia nonché la convenzione tra la Svizzera e la Colombia sul commercio di prodotti agricoli.***

Il Consiglio federale ha licenziato il messaggio il 6 marzo 2009.

- ▶ **Licenziamento del messaggio concernente l'accordo di libero scambio tra gli Stati dell'AELS e il Perù nonché la convenzione tra la Svizzera e il Perù sul commercio di prodotti agricoli.***

Il Consiglio federale non ha potuto adottare il messaggio. Si sono potuti concludere i negoziati sostanziali, ma l'accordo non è ancora stato firmato.

- ▶ **Licenziamento del messaggio concernente l'accordo di libero scambio tra gli Stati dell'AELS e i Paesi del Consiglio di cooperazione del Golfo nonché la convenzione tra la Svizzera e i Paesi del Consiglio di cooperazione del Golfo sul commercio di prodotti agricoli.***

Il Consiglio federale ha licenziato il messaggio l'11 settembre 2009.

- ▶ **Licenziamento del messaggio concernente l'accordo di libero scambio tra gli Stati dell'AELS e l'Algeria nonché la convenzione tra la Svizzera e l'Algeria sul commercio di prodotti agricoli.***

I negoziati in vista della conclusione di un accordo di libero scambio AELS-Algeria sono tuttora in corso. Di conseguenza, il messaggio non ha ancora potuto essere licenziato.

- ▶ **Firma dell'accordo di libero scambio tra gli Stati dell'AELS e l'India nonché dell'accordo tra la Svizzera e l'India sul commercio di prodotti agricoli.***

I negoziati in vista della conclusione di un accordo di libero scambio AELS-India sono tuttora in corso. Di conseguenza, il messaggio non ha ancora potuto essere licenziato.

► **Avvio dei negoziati su un accordo di libero scambio tra gli Stati dell'AELS e l'Indonesia.**

In seguito alla decisione positiva dell'Indonesia, sono stati iniziati i lavori preparatori per l'avvio di negoziati.

► **Progressi conseguiti nell'organizzazione dei negoziati su accordi di libero scambio tra la Svizzera e la Russia nonché tra la Svizzera e l'Ucraina.**

Dopo aver realizzato uno studio congiunto di fattibilità, gli Stati dell'AELS e la Russia hanno deciso di avviare negoziati di libero scambio e hanno iniziato i necessari lavori preparatori. Gli Stati dell'AELS e l'Ucraina hanno avviato i negoziati di libero scambio nell'aprile 2009.

► **Firma di una dichiarazione di collaborazione tra gli Stati dell'AELS e la Malesia e prosieguo dei preparativi in vista dei negoziati di libero scambio.**

I lavori in vista della conclusione delle convenzioni di cooperazione tra gli Stati dell'AELS e la Malesia sono proseguiti.

► **Elaborazione delle basi per una decisione concernente l'avvio di negoziati di libero scambio con Hong Kong.**

Gli Stati dell'AELS e Hong Kong hanno deciso di avviare negoziati di libero scambio e hanno iniziato i necessari lavori preparatori.

Obiettivo 3: Valutazione della legge sui cartelli

Realizzato

► **Esecuzione della valutazione della nuova legge sui cartelli.***

Il 14 gennaio 2009 il Consiglio federale ha preso conoscenza del rapporto di sintesi del gruppo di valutazione della legge sui cartelli istituito dal DFE e il 25 marzo 2009 ha proposto al legislatore, nel suo rapporto secondo l'articolo 59a LCart, di attenersi in linea di principio all'attuale concezione della legge sui cartelli e ai nuovi strumenti. Allo stesso tempo, il Consiglio federale ha però anche evidenziato delle lacune nella legge sui cartelli e ha incaricato il DFE di elaborare entro la primavera 2010 proposte concrete per un adeguamento della stessa legge.

Obiettivo 4: Realizzazione di miglioramenti nell'attuazione nel quadro delle misure di accompagnamento

Realizzato

► **Approvazione delle modifiche dell'ordinanza sui lavoratori distaccati.**

Il Consiglio federale ha approvato le modifiche il 4 novembre 2009.

► **Miglioramento dell'offerta di informazioni tramite Internet sulle condizioni salariali e di lavoro in Svizzera.**

L'offerta di informazioni sulle condizioni salariali e di lavoro in Svizzera è consultabile in Internet dal 15 giugno 2009.

Obiettivo 5: Applicazione della legge federale contro il lavoro nero

Realizzato

► **Pubblicazione del rapporto sull'applicazione della legge federale contro il lavoro nero.**

Il rapporto è stato presentato al pubblico il 18 maggio 2009.

► **Esecuzione della valutazione della campagna contro il lavoro nero.**

Il rapporto finale sulla valutazione della campagna è disponibile dal 4 agosto 2009.

Obiettivo 6: Rafforzamento del sistema commerciale multilaterale nel quadro dell'OMC, in vista della conclusione del ciclo di Doha

Realizzato

► **Rilevamento, mediante contatti bilaterali, delle premesse per il prosieguo e la conclusione del ciclo di Doha.***

L'impegno a favore della conclusione del ciclo di Doha è proseguito ai margini del WEF nel gennaio 2009 e nell'ambito di altri frequenti contatti tenutisi regolarmente a livello ministeriale.

Obiettivo 7: Applicazione del riorientamento delle misure di politica economica e commerciale nell'ambito della cooperazione allo sviluppo

Realizzato

► **Definizione e avvio dell'attuazione del riorientamento delle misure di politica economica e commerciale nell'ambito della cooperazione allo sviluppo.***

Nel mese di giugno il Consiglio federale ha approvato le strategie per i sette Paesi sui quali si concentra la politica di cooperazione economica allo sviluppo. L'estensione dei programmi nei sette Paesi prioritari è stata avviata e sono stati scelti i rappresentanti incaricati di seguire i programmi in loco.

Obiettivo 8: Attuazione della politica di crescita 2008–2011

Parzialmente realizzato

► **Valutazione dell'attuazione delle misure contenute nel pacchetto e stesura di un rapporto intermedio entro la fine del 2009.**

Nel maggio 2009, ossia un anno dopo l'approvazione, il Consiglio federale ha preso conoscenza per la prima volta dello stato di attuazione della politica di crescita del 2 aprile 2008.

► **Il Consiglio federale dispone delle necessarie basi per decidere se integrare dei provvedimenti e - in caso affermativo - quali nuovi provvedimenti integrare nella politica di crescita 2008–2011.**

Nel 2009, nell'ambito delle misure di stabilizzazione congiunturale, il Consiglio federale aveva tra l'altro deciso di accelerare la politica di crescita 2008–2011. In base a un'analisi dello stato di attuazione della politica di crescita, ha deciso di intensificare la politica di libero scambio con partner esterni all'UE e nel suo messaggio del 10 agosto 2009 concernente la terza tappa delle misure di stabilizzazione ha proposto al Parlamento di accordare aiuti finanziari temporanei nel settore delle tecnologie dell'informazione e della comunicazione.

Obiettivo 9: Consolidamento delle relazioni con l'UE

Ampiamente realizzato

► **Notifica da parte del Consiglio federale all'attenzione dell'UE della decisione concernente il proseguimento dell'Accordo sulla libera circolazione delle persone.***

La conclusione della procedura d'approvazione per il rinnovo dell'accordo sulla libera circolazione delle persone (e la sua estensione a Romania e Bulgaria) è stata notificata all'UE il 5 maggio 2009.

► **Ratifica da parte del Consiglio federale del protocollo n. 2 concernente l'estensione dell'Accordo sulla libera circolazione delle persone.***

Il Parlamento ha raggruppato e approvato in un decreto federale l'estensione a Bulgaria e Romania (protocollo II) e il rinnovo dell'accordo sulla libera circolazione. Contro questo decreto è stato lanciato il referendum. Il Popolo si è espresso l'8 febbraio 2009 a favore del rinnovo e dell'estensione dell'accordo sulla libera circolazione delle persone a Romania e Bulgaria. La decisione è stata notificata all'UE il 5 maggio 2009 e il protocollo II è entrato in vigore il 1° giugno 2009.

► **Licenziamento da parte del Consiglio federale del messaggio sul credito quadro concernente il contributo della Svizzera per la riduzione delle disparità economiche e sociali a favore dei nuovi Stati membri dell'UE allargata, ossia della Romania e della Bulgaria.***

Il Consiglio federale ha licenziato il messaggio il 5 giugno 2009.

- ▶ **Licenziamento da parte del Consiglio federale del messaggio concernente l'autorizzazione della modifica dell'accordo riguardante l'agevolazione dei controlli e delle formalità nei trasporti merci (regola delle 24 ore).***

Il Consiglio federale ha licenziato il messaggio il 27 novembre 2009.

- ▶ **Progresso ed eventuale conclusione dei negoziati in materia di elettricità.**

Nel luglio 2009 si è tenuta un'altra tornata negoziale. Inoltre vi sono state anche discussioni periodiche con l'UE a livello di gruppi di lavoro.

- ▶ **Avvio dei negoziati nel settore agroalimentare e in quello della salute pubblica.**

I negoziati sono stati avviati il 4 novembre 2008. Nell'anno in rassegna si sono tenuti diverse tornate negoziali e incontri d'esperti.

- ▶ **Presentazione al Consiglio federale per decisione degli avamprogetti per mandati negoziali negli ambiti Galileo, commercio dei diritti di emissioni, collaborazione tecnica con l'Agenzia europea per la difesa e agevolazioni nella partecipazione a missioni di promozione della pace dell'UE.**

Il 13 marzo 2009 il Consiglio federale ha licenziato il mandato concernente la partecipazione della Svizzera ai programmi europei nel settore della navigazione satellitare globale (*Galileo* e *EGNOS*). Conclusa la consultazione delle Commissioni della politica estera, il mandato è da metà maggio nella versione definitiva.

Riguardo allo *scambio di quote di emissioni* nell'estate 2009, si è tenuta un'altra tornata di discussioni esplorative. Inoltre anche a livello ministeriale è stato espresso interesse per l'avvio di negoziati. Il Consiglio federale aveva licenziato il mandato il 16 dicembre 2006.

Il mandato concernente l'avvio della cooperazione con l'*Agenzia europea per la difesa (AED)* è stato elaborato e approvato il 16 dicembre 2009 dal Consiglio federale (previa consultazione delle Commissioni della politica estera).

Il mandato concernente l'*agevolazione della partecipazione della Svizzera a operazioni di promozione della pace dell'UE* è stato elaborato. A causa dei lavori in corso per il nuovo rapporto sulla politica di sicurezza non è ancora stato possibile sottoporre questo mandato al Consiglio federale.

- ▶ **Conclusione dei negoziati su un accordo nell'ambito della formazione, della formazione professionale e della gioventù.***

È stato possibile concludere i negoziati il 6 agosto 2009 con la parafatura del testo.

- ▶ **Conclusione degli accordi quadro con la Bulgaria e la Romania concernenti l'impiego del contributo della Svizzera per la riduzione delle disparità economiche e sociali nell'UE allargata.***

Non è stato ancora possibile realizzare il provvedimento perché il Consiglio federale ha licenziato il messaggio sul credito quadro soltanto il 5 luglio 2009.

- ▶ **Completa applicazione dell'acquis di Schengen, anche negli aeroporti.***

La Svizzera è operativa nello spazio Schengen/Dublino dal 12 dicembre 2008. Negli aeroporti svizzeri i controlli delle persone per i voli nello spazio Schengen sono stati aboliti il 29 marzo 2009. La Svizzera partecipa così a tutti gli effetti alla cooperazione di Schengen/Dublino.

- ▶ **Conclusione dei colloqui con l'UE nell'ambito MEDIA (programma di sostegno all'industria audiovisiva dell'UE); licenziamento del messaggio da parte del Consiglio federale.***

Le discussioni con l'UE nel settore MEDIA sono state concluse a metà maggio 2008 e il messaggio aggiuntivo concernente l'accordo MEDIA è stato approvato dal Consiglio federale il 26 novembre 2008. Il Parlamento ha approvato l'Accordo MEDIA e il suo finanziamento il 12 giugno 2009. Il Consiglio federale l'ha ratificato il 4 dicembre 2009.

- ▶ **Conclusione dei colloqui esplorativi con l'UE nell'ambito dell'ordinanza sui prodotti chimici REACH (Registration, Evaluation and Authorisation of Chemicals); presentazione di un relativo rapporto al Consiglio federale.***

Nel corso del 2009, nel quadro di tre incontri, si sono tenuti dei colloqui esplorativi con l'UE sul nuovo regolamento REACH. Tuttavia, importanti aspetti concernenti i punti chiave di un possibile accordo nel settore dei prodotti chimici non hanno ancora potuto essere chiariti. L'esplorazione e i chiarimenti si protrarranno quindi ulteriormente.

- ▶ **Progresso dei negoziati con l'UE nell'ambito della protezione reciproca delle denominazioni d'origine protette (DOC/IGP). Raggiungimento di un consenso su una bozza d'accordo e avvio di una procedura di consultazione. Elaborazione di una strategia alternativa in presenza di ostacoli insormontabili.**

Le parti negozianti hanno trovato un'intesa su un progetto di accordo sulla protezione reciproca delle denominazioni d'origine (DOC/IGP) e l'11 dicembre 2009 hanno firmato una dichiarazione comune d'intenti. La procedura di consultazione potrà quindi essere avviata il 14 gennaio 2010.

Obiettivo 10: Ordinanza relativa alla legge sugli ostacoli tecnici al commercio

Ampiamente realizzato

- ▶ **Elaborazione dell'ordinanza d'esecuzione concernente la legge sugli ostacoli tecnici al commercio, attualmente in revisione.**

L'indagine conoscitiva sull'ordinanza d'esecuzione è stata avviata il 29 ottobre 2009. Il termine per l'inoltro dei pareri era fissato al 30 novembre 2009.

Obiettivo 11: Messaggio sulla modifica della legge sul controllo dei beni a duplice impiego

Realizzato

- ▶ **Licenziamento del messaggio sulla modifica della legge sul controllo dei beni a duplice impiego.***

Il messaggio è stato licenziato dal Consiglio federale il 20 maggio 2009.

Obiettivo 12: Miglioramento della competitività dell'agricoltura

Ampiamente realizzato

- ▶ **Pubblicazione del rapporto in adempimento della mozione CET-S «Ulteriore sviluppo del sistema dei pagamenti diretti».***
Il 6 maggio 2009 il Consiglio federale ha licenziato il rapporto sull'ulteriore sviluppo del sistema dei pagamenti diretti in adempimento della mozione CET-S (06.3635) del 10 novembre 2006.
- ▶ **Licenziamento del messaggio concernente la determinazione dei presupposti per il finanziamento delle misure d'accompagnamento da adottare in caso di stipula di un accordo di libero scambio con l'UE in ambito agroalimentare e/o di un accordo con l'OMC.***
Il 25 febbraio 2009 il Consiglio federale ha licenziato un messaggio nel quale propone la creazione di un finanziamento speciale secondo l'articolo 53 della legge federale sulle finanze della Confederazione (LFC) per misure di accompagnamento ad accordi nel settore dell'agricoltura.
- ▶ **Pubblicazione del 10° rapporto agricolo consacrato allo sviluppo sostenibile dell'agricoltura.**
Il 10° rapporto agricolo dell'UFAG è stato pubblicato il 18 novembre 2009. Nel contempo l'UFAG ha pubblicato separatamente un bilancio sui «10 anni della nuova legge sull'agricoltura».
- ▶ **Individuazione degli strumenti ed elaborazione delle basi, in collaborazione con i dipartimenti interessati, per l'attuazione e il finanziamento – in considerazione delle proposte del pertinente gruppo di lavoro – delle misure di accompagnamento da adottare in caso di stipula di un accordo di libero scambio con l'UE in ambito agroalimentare e/o di un accordo con l'OMC.***
L'8 luglio 2009 il gruppo di lavoro ha trasmesso al DFE il rapporto sulle misure di accompagnamento. Il DFE ha preso conoscenza del rapporto e lo ha analizzato.
- ▶ **Il rapporto «Sviluppo del sistema d'importazione della carne» in adempimento della mozione Büttiker (06.3735) del 18 dicembre 2006 è pubblicato.***
Il 6 maggio 2009 il Consiglio federale ha licenziato il rapporto «Sviluppo del sistema d'importazione della carne» in adempimento della mozione Büttiker (06.3735) del 18 dicembre 2006.

Obiettivo 13: Salvaguardia delle risorse naturali

Realizzato

- ▶ **Pubblicazione del rapporto in adempimento del postulato Stadler (08.3270) «Crisi alimentare, penuria di materie prime e risorse».***
Il 19 agosto 2009 il Consiglio federale ha licenziato il rapporto «Crisi alimentare, penuria di materie prime e risorse» in adempimento del postulato Stadler (08.3270) del 29 maggio 2008.

► **Pubblicazione del rapporto in adempimento del postulato CET-S (06.3637) «Bilancio di concimazione equilibrato».**

Il 24 giugno 2009 il Consiglio federale ha licenziato il rapporto «Bilancio di concimazione equilibrato in relazione ai contratti di ritiro di concimi aziendali e ai trasporti di concimi aziendali» in adempimento del postulato CET-S (06.3637) del 10 novembre 2006.

Obiettivo 14: Legge federale sull'aiuto alle scuole universitarie e sul coordinamento nel settore svizzero universitario LASU

Realizzato

► **Licenziamento del messaggio concernente la legge federale sull'aiuto alle scuole universitarie e sul coordinamento nel settore svizzero universitario LASU.***

Il Consiglio federale ha approvato il messaggio concernente la legge federale sull'aiuto alle scuole universitarie e sul coordinamento nel settore universitario svizzero il 29 maggio 2009.

Obiettivo 15: Messaggio sul finanziamento della partecipazione ufficiale della Svizzera ai programmi dell'UE degli anni 2010-2013 su formazione, formazione professionale e gioventù

Realizzato

► **Licenziamento del messaggio sul finanziamento della partecipazione ufficiale della Svizzera ai programmi dell'UE degli anni 2010-2013 su formazione, formazione professionale e gioventù.***

L'accordo sulla partecipazione della Svizzera è stato parafato il 6 agosto 2009. Il Consiglio federale ha approvato il messaggio il 2 settembre 2009.

Obiettivo 16: Politica estera svizzera ERI

Parzialmente realizzato

► **Licenziamento del rapporto del gruppo di lavoro interdipartimentale DFI/DFE/DFAE sull'orientamento della politica estera svizzera in materia di educazione, ricerca e innovazione. Definizione dei compiti e delle priorità che competono ai dipartimenti summenzionati.**

Il gruppo di lavoro interdipartimentale ha rispettato la scadenza e presentato nel settembre 2009 la bozza consolidata del rapporto. Nella riunione del 28 settembre 2009 del gruppo di gestione strategica sono state avanzate proposte di modifica, attualmente al vaglio. Dati questi ulteriori chiarimenti, il Consiglio federale non ha potuto approvare il rapporto entro la fine del 2009.

Obiettivo 17: Politica di formazione continua

Realizzato

- ▶ **Approvazione del rapporto sulla formazione continua e definizione di una linea direttrice per una legge sulla formazione continua.***

Il 4 novembre 2009 il Consiglio federale ha preso conoscenza del rapporto su una nuova politica di perfezionamento e ha autorizzato il DFE e il DFI a pubblicare il rapporto. Il DFE è stato incaricato di proseguire i lavori concernenti una legge di principio senza ambiti di promozione e di sottoporre al Consiglio federale, entro la fine del periodo di legislatura 2011, un progetto da porre in consultazione con il relativo rapporto esplicativo.

Obiettivo 18: Revisione dell'ordinanza sulla maturità professionale

Realizzato

- ▶ **Licenziamento da parte del Consiglio federale della nuova ordinanza sulla maturità professionale. Definizione delle disposizioni transitorie.**

Il 24 giugno 2009 il Consiglio federale ha approvato l'ordinanza sulla maturità professionale federale e la sua entrata in vigore per il 1° agosto 2009. I lavori in vista dei nuovi programmi quadro e d'istituto sono stati avviati.

Obiettivo 19: Esercizio professionale nelle professioni sanitarie

Parzialmente realizzato

- ▶ **Definizione da parte del Consiglio federale dell'orientamento per la futura regolamentazione dell'esercizio professionale nelle professioni sanitarie e conferimento dei debiti mandati.***

Il documento elaborato congiuntamente dal DFE e dal DFI in vista del dibattito di chiarimento è pronto, ma non vi è più stato il tempo per sottoporlo ancora quest'anno al Consiglio federale.

Obiettivo 20: Rapporto «Migliorare il trasferimento di sapere e tecnologia»

Parzialmente realizzato

- ▶ **Presentazione da parte del Consiglio federale - nel suo rapporto in adempimento del postulato Loepfe (07.3832) «Migliorare il trasferimento di sapere e tecnologia» - di un'analisi delle condizioni quadro per il trasferimento di sapere e tecnologia tra le scuole universitarie e il mondo dell'economia nonché di proposte per un miglioramento, in particolare per quanto concerne lo sfruttamento dei diritti di proprietà.***

Il progetto di rapporto è disponibile. Attualmente è rielaborato in vista dell'ulteriore sviluppo delle misure, dopodiché sarà sottoposto al Consiglio federale.

Obiettivo 21: Promozione della salute animale

Realizzato

- ▶ **Elaborazione della strategia «Salute degli animali in Svizzera 2010 plus».**
La strategia «Salute degli animali in Svizzera 2010 plus» è stata sviluppata in collaborazione con rappresentanti dei servizi veterinari cantonali.
- ▶ **Avvio di una procedura di modifica della legge sulle epizootie volta a garantire una prevenzione delle epizootie più attiva e rapida (08.3012 mozione Zemp).**
Una prima consultazione presso gli Uffici è stata eseguita e valutata.
- ▶ **Conclusione del programma di eradicazione della BVD (Bovine Virus-Diarrhoe) e messa in opera del programma di sorveglianza.**
Praticamente tutta la popolazione bovina della Svizzera è stata sottoposta al test BVD. Circa 12'000 animali infetti sono stati abbattuti. Per le aziende risanate è iniziata la fase di sorveglianza. I vitelli neonati continueranno ad essere testati.
- ▶ **Contenimento efficace della malattia della lingua blu mediante una campagna di vaccinazione nazionale.**
Le campagne di vaccinazione effettuate finora, coordinate a livello internazionale, hanno dato risultati molto positivi e nel 2009 la situazione epidemiologica è notevolmente migliorata. Nel 2009 in Svizzera non si sono registrati nuovi casi di infezione. Si sono così potuti evitare gravi danni all'agricoltura.

Obiettivo 22: Attuazione della politica di sicurezza

Realizzato

- ▶ **Licenziamento delle nuove ordinanze, che sono divenute necessarie in seguito alla revisione della legge sul servizio civile e che consentono l'introduzione della prova dell'atto.**

Il 6 marzo 2009 il Consiglio federale ha licenziato le revisioni delle ordinanze e ne ha deciso l'entrata in vigore per il 1° aprile 2009.

- ▶ **Introduzione della nuova procedura d'ammissione (prova dell'atto).**

La nuova procedura d'ammissione è valida dal 1° aprile 2009.

Obiettivo 23: Riorientamento della politica dell'alloggio

Non realizzato

- ▶ **Elaborazione di una proposta di revisione della legge sulla promozione dell'alloggio LPrA, conformemente alle prescrizioni enunciate in seguito a una verifica dei compiti.**

Il progetto «Verifica dei compiti» ha subito dei ritardi, ragione per cui la proposta di revisione non è ancora disponibile.

- ▶ **Presentazione di una nuova ordinanza sul diritto di locazione in forma provvisoria.**

Dato che nella sessione estiva 2009 la Camera prioritaria non è entrata nel merito della revisione del CO, i lavori concernenti l'ordinanza sono stati rinviati.

Obiettivo 24: Assicurazione del finanziamento a lungo termine delle scorte obbligatorie di derrate alimentari

Realizzato

- ▶ **Esecuzione degli accertamenti preliminari relativi a un cambiamento di sistema nel finanziamento delle scorte obbligatorie di derrate alimentari in relazione a un accordo di libero scambio con l'UE nell'ambito agroalimentare.**

L'UFAG e l'UFAE, in un rapporto congiunto del giugno 2009, hanno illustrato diverse opzioni di finanziamento di costi di deposito e di capitale delle scorte obbligatorie nel settore delle derrate alimentari e dei mangimi.

Dipartimento dell'ambiente, dei trasporti, dell'energia e delle comunicazioni

Obiettivo 1: Continuazione della riforma delle ferrovie

Parzialmente realizzato

- ▶ **Gli atti esecutivi del 1° messaggio aggiuntivo concernente la riforma delle ferrovie 2 (revisione TP) sono decisi dal Consiglio federale.***

Il 4 e l'11 novembre 2009, il Consiglio federale ha adottato le ordinanze concernenti l'attuazione della revisione TP.

- ▶ **Il 2° messaggio aggiuntivo concernente la riforma delle ferrovie 2 è adottato dal Consiglio federale.***

I lavori preparativi del messaggio concernente l'interoperabilità delle ferrovie (secondo pacchetto della riforma delle ferrovie 2) hanno subito ritardo. Esso è dovuto ai completamenti richiesti dalle commissioni parlamentari e all'adeguamento agli ultimi sviluppi. Dal 24 giugno al 16 ottobre 2009 il Consiglio federale ha proceduto alla consultazione.

Obiettivo 2: Continuazione della politica in materia di traffico merci

Realizzato

- ▶ **Gli atti esecutivi del progetto di legislazione sul traffico merci sono adottati.***

Il 4 novembre 2009 il Consiglio federale ha adottato le ordinanze concernenti l'attuazione del progetto di legislazione sul traffico merci.

- ▶ **Il rapporto sul trasferimento del traffico 2009 è adottato.***

Il 27 novembre 2009 il Consiglio federale ha adottato il rapporto del novembre 2009 concernente il trasferimento del traffico (relativo al periodo da gennaio 2007 a giugno 2009), sottoponendolo alle commissioni parlamentari competenti.

Obiettivo 3: Definizione della futura politica di navigazione

Realizzato

- ▶ **Il rapporto sulla futura politica di navigazione è adottato.***

Il 14 ottobre 2009 il Consiglio federale ha adottato il rapporto concernente la futura politica di navigazione.

Obiettivo 4: Politica aeronautica: garanzia di collegamenti ottimali della Svizzera con i centri europei ed extraeuropei

Realizzato

► **Il messaggio relativo alla prima revisione parziale della legge sulla navigazione aerea è adottato dal Consiglio federale.***

Il 20 maggio 2009 il Consiglio federale ha adottato il messaggio. Con la prima revisione parziale della legge sulla navigazione aerea (LNA) vengono attuati alcuni principi guida del rapporto sulla politica aeronautica della Svizzera 2004 e create basi giuridiche più precise per l'attività di vigilanza dell'UFAC.

► **Le norme di attuazione relative alla modifica dell'articolo 86 Cost. (finanziamento speciale del traffico aereo) sono in preparazione.**

Il 25 novembre 2009 Popolo e Cantoni hanno accettato questa modifica costituzionale. Nel frattempo sono stati avviati i lavori legislativi necessari per l'attuazione.

► **I colloqui con la Germania relativi alle procedure di avvicinamento all'aeroporto di Zurigo proseguono.**

La prevista analisi dei rumori condotta congiuntamente dai due Paesi si è conclusa nell'autunno 2009. È pronta una proposta per il prosieguo dei negoziati.

► **La bozza della scheda di coordinamento PSIA per l'aeroporto di Zurigo è pronta.**

Il 15 dicembre 2009 sono state rese note le decisioni relative al rapporto finale sul processo di coordinamento PSIA.

Obiettivo 5: Rafforzamento dell'efficienza energetica e incentivazione delle energie rinnovabili

Realizzato

► **Il messaggio relativo alla revisione della legge sull'energia è adottato dal Consiglio federale.***

Il 24 giugno 2009 il Consiglio federale ha adottato il messaggio. Con la revisione parziale sono state create le basi legali per un certificato energetico nazionale degli edifici e sono stati rafforzati i relativi programmi di incentivazione cantonali.

► **L'ordinanza sull'energia è modificata.**

Il 24 giugno 2009 il Consiglio federale ha adottato la revisione dell'ordinanza sull'energia. Sono così stati fissati requisiti di efficienza per gli elettrodomestici, i motori elettrici e gli apparecchi elettronici venduti a partire dal gennaio 2010.

Obiettivo 6: Intensificazione della politica estera in materia energetica

Realizzato

► Il dialogo con i Paesi limitrofi e l'UE è intensificato.*

Nel quadro di una politica estera in materia energetica più attiva, attuata dal DATEC in collaborazione con il DFAE e il DFE, è stato possibile stipulare con la Turchia e con gli Emirati Arabi Uniti un accordo per una cooperazione più intensa in campo energetico. Con i Paesi limitrofi Francia, Italia, Germania e Austria, nel 2009 si sono svolti intensi colloqui riguardo a un ampio ventaglio di tematiche energetiche. Con la Francia è stato concluso un accordo che, in presenza di penuria nell'approvvigionamento di gas, garantisce parità di trattamento ai clienti finali svizzeri e francesi. Nel contempo proseguono i negoziati bilaterali con l'Ue nel settore elettrico.

Obiettivo 7: Ampliamento delle reti, ulteriore sfruttamento dell'energia nucleare e smaltimento delle scorie

Parzialmente realizzato

► La modifica del Piano settoriale Elettrodotti, dell'ordinanza sulla procedura d'approvazione dei piani di impianti elettrici e dell'ordinanza sulla pianificazione del territorio è decisa dal Consiglio federale.*

Il 6 marzo 2009 il Consiglio federale ha integrato nel Piano settoriale Elettrodotti le reti strategiche per l'approvvigionamento elettrico generale e l'approvvigionamento di corrente di trazione, nonché i progetti di costruzione di linee elettriche da realizzare entro il 2015. La modifica dell'ordinanza sulla procedura d'approvazione dei piani di impianti elettrici e dell'ordinanza sulla pianificazione del territorio, decisa dal Consiglio federale, è entrata in vigore il 1° settembre 2009.

► La procedura di consultazione relativa all'avamprogetto di ordinanza sulla responsabilità civile in materia nucleare è avviata.

La procedura di consultazione non ha potuto essere avviata come previsto poiché l'elaborazione delle basi di matematica assicurativa necessarie per il calcolo del premio federale e l'allestimento della relativa perizia hanno richiesto molto più tempo del previsto.

Obiettivo 8: Ottimizzazione delle capacità e dell'utilizzo dell'infrastruttura

Realizzato

► Il messaggio sul decreto federale concernente l'eliminazione delle insufficienze di capacità sulle strade nazionali è adottato dal Consiglio federale.*

L'11 novembre 2009 il Consiglio federale ha adottato il primo messaggio concernente il programma per l'eliminazione dei problemi di capacità sulla rete delle strade nazionali e lo sblocco dei crediti necessari.

► **La procedura di consultazione per l'adeguamento del decreto federale concernente la rete delle strade nazionali è terminata.***

La procedura di consultazione si è svolta già nella seconda metà del 2008. Poiché da essa sono emersi pareri divergenti riguardo alla questione del finanziamento e della compensazione, si sono resi necessari ulteriori colloqui e consultazioni in particolare tra la Confederazione e i Cantoni. I Capi del DATEC e del DFF, d'intesa con il presidente della Conferenza dei direttori cantonali, all'inizio del 2009 hanno istituito un gruppo di lavoro misto, incaricato di elaborare proposte per l'attuazione della cosiddetta opzione «compensazione parziale».

► **La procedura di consultazione su «Via Sicura, programma d'intervento della Confederazione per una maggiore sicurezza sulle strade svizzere» è terminata ed esaminata.**

La procedura di consultazione relativa al programma d'intervento «Via sicura» si è conclusa nel marzo 2009 e i risultati sono stati esaminati. È ora pronta la proposta per il seguito della procedura.

► **La fase di consolidamento seguita all'entrata in vigore della nuova impostazione della perequazione finanziaria e della ripartizione dei compiti tra la Confederazione e i Cantoni (NPC) è in gran parte conclusa, in particolare nel settore delle strade nazionali.**

Il 1° gennaio 2008 la competenza per le strade nazionali è passata dai Cantoni alla Confederazione. Nel contempo è stata trasferita anche la responsabilità della gestione del traffico sulle strade nazionali.

Il trasferimento dei compiti è avvenuto come previsto e la fase di consolidamento si è svolta senza particolari problemi. La centrale dell'Ufficio federale delle strade, con sede a Ittigen, le cinque filiali e la centrale di gestione del traffico hanno avviato con successo le proprie attività.

► **Il messaggio sul decreto federale riguardante il programma concernente il traffico d'agglomerato (programma d'agglomerato) è adottato dal Consiglio federale. In tal modo è garantito il cofinanziamento dei programmi d'agglomerato secondo la legge sul fondo infrastrutturale.***

L'11 novembre 2009 il Consiglio federale ha adottato il messaggio concernente il decreto federale che libera i crediti per il programma Traffico d'agglomerato a partire dal 2011.

Obiettivo 9: Definizione della politica climatica per il periodo successivo al 2012

Realizzato

► **Il messaggio concernente il nuovo atto normativo che succede alla legge sul CO₂ è adottato. Esso contempla obiettivi di riduzione e misure atte a contenere le emissioni di gas a effetto serra.***

Il 26 agosto 2009 il Consiglio federale ha adottato e sottoposto al Parlamento il messaggio sulla politica climatica svizzera dopo il 2012 (revisione della legge sul CO₂ e iniziativa popolare federale «per un clima sano»).

Obiettivo 10: Finanziamento a lungo termine delle misure di prevenzione dei pericoli naturali

Parzialmente realizzato

► Il messaggio concernente la terza correzione del Reno è adottato.*

Il 13 maggio 2009 il Consiglio federale ha adottato e sottoposto al Parlamento il messaggio relativo al credito quadro per la realizzazione della prima tappa della terza correzione del Rodano (R3) nel periodo 2009–2014.

► Il progetto relativo al finanziamento di misure di prevenzione dei pericoli naturali è pronto per la consultazione.*

Gli studi sul finanziamento di misure di prevenzione dei pericoli naturali hanno evidenziato la necessità di una modifica costituzionale. In collaborazione con l’AFF si sta attualmente verificando l’opportunità di proporre un apposito articolo costituzionale.

Obiettivo 11: Sviluppo sostenibile della pianificazione del territorio

Non realizzato

► Il progetto territoriale Svizzera è adottato dal Consiglio federale.*

Nel quadro dell’organizzazione tripartita si è deciso di rinviare al 2010 l’indagine conoscitiva relativa al progetto territoriale Svizzera, allo scopo di trovare un maggiore consenso tra tutti i partner interessati.

► Il messaggio concernente la revisione della legge sulla pianificazione del territorio, inteso come controprogetto all’iniziativa per il paesaggio, è adottato dal Consiglio federale.*

La procedura di consultazione relativa al disegno di nuova legge sullo sviluppo territoriale, che avrebbe dovuto sostituire l’attuale legge sulla pianificazione del territorio (LPT), ha portato a risultati molto controversi. L’idea di una revisione totale della LPT ha pertanto dovuto essere abbandonata. Al suo posto, in collaborazione con i Cantoni, l’Unione delle città svizzere e l’Associazione dei comuni svizzeri, è stato elaborato un progetto di revisione parziale della LPT, limitato ai settori che sono oggetto dell’iniziativa sul paesaggio. Da ciò è risultato un certo ritardo rispetto allo scadenziario previsto in origine.

Obiettivo 12: Messaggio concernente la revisione totale della legislazione postale

Realizzato

► Il messaggio relativo alla revisione totale della legge sulle poste è adottato dal Consiglio federale.*

Il 20 maggio 2009 il Consiglio federale ha adottato il messaggio relativo alla revisione totale della legge sulle poste e della legge sull’organizzazione delle poste.